

خۆزگهی به‌ئاژەلبوون له شیعرێ کوردیدا

به نموونه‌ی شیعرێ "ئه‌گهر من و تو سه‌گ بووینایه" ی قوبادی جه‌لیل زاده

بێستون عارف عه‌زیز¹، عطا رشید حسین²

^{1,2} به‌شی زمانی کوردی، کۆلیجی پەروەردەیی بنه‌ڕه‌تی، زانکۆی سلیمانی، سلیمانی، عێراق

¹ به‌شی وه‌رگیران، زانکۆی جیهان- سلیمانی، سلیمانی، عێراق

Email: bestun.aziz@univsul.edu.iq¹, Atta.Husain@univsul.edu.iq²

پوخته:

خۆزگهی به‌ئاژەلبوون دیاردیه‌کی دیاری نێو ئه‌ده‌بیه‌ی کۆن و نوێیه و به‌گشتی وەک لایه‌نی زنجیره‌یی روودانه‌وه به قۆناغی به‌دی نه‌هاتووی پێش به‌دگۆران "Metamorphose" دادنه‌ریت، که له‌لایه‌ن به‌شیک له شاعیرانی کۆن و نوێی ئه‌ده‌بیه‌ی کوردیه‌وه خراومه به‌ر باس و جۆره باومه‌ریکی نیه‌لیستی لای شاعیران ئه‌فراندوه.

ئهم لیکۆلینه‌وه به‌گشتی و به‌شیوه‌یه‌کی کرۆنۆلۆژیانه ئاواردانه‌وه له به‌شیک لهو شیعرانه‌ی ئهم خۆزگیه‌یان تیدا به‌دی ده‌کریت. هاوکات سه‌رنجی زیاتریش خراومه سه‌ر شیعرێ "ئه‌گهر من و تو سه‌گ بووینایه" ی قوبادی جه‌لیل زاده و هۆکاره‌کانی پشته‌ی ئهم باومه‌ره نیه‌لیستییه‌ی و له شاعیر ده‌کات، که له سه‌رده‌می نوێ و له هه‌لومه‌رجیه‌کی ئێستایانه‌دا خۆزگیه‌یه‌کی چاومه‌روانه‌کراو له ئه‌ده‌ب و چاومه‌روانه‌کراو له واقیعه‌دا بخوازیت.

کلێله‌وه‌شه‌کان: خۆزگه، شیعر، به‌ئاژەلبوون.

المخلص:

هذا البحث محاولة تحليلية لدراسة موضوع (تمني التحول الى الحيوان في الشعر الكردي بصورة عامة و في شعر "لو كنا أنا و أنت كلبين") للشاعر "قوباد جليل زاده" بصورة خاصة، ولأجل ذلك قسمنا البحث على محاور تحليلية.

بدأ الدخول إلى موضوعنا درسنا التحول الى الحيوان من المنظورين الفلسفي والأدبي، ثم جعلنا التحليل يسلك طريق دراسة الموضوع في الشعر الكردي بصورة عامة و مثلنا لذلك بعدد من الشعراء في مختلف عصور الأدب الكردي، و كانت لنا وقفة أطول على شعر " لو كنا أنا و أنت كلبين" ل " قوباد جليل زاده"، وفي ذلك السياق تأملنا نقدياً في الأسباب و الدوافع التي وصلت بالشاعر إلى القناعة بأن حياة الحيوان مقارنة بحياة الإنسان أقبل و أحسن. و من الواضح أن تلك القناعة تأتي من و عي عميق لتجربة حياة الإنسان، ذلك على الرغم من فناء قيم الموضوعات الأنسانية مثل: الحرية- الدين- الثقافة- السياسة- الطبيعة- التكنولوجيا... إلخ.

تكمّن أهمية البحث في كونه يوضح ظاهرة جلّية في الشعر القديم و الشعر الحديث في الأدب الكردي ويجسد الإشارات و الدلالات المختلفة لهذا النوع من التمني إلى جانب كونه نوعاً من الموازنة و كشف الأسباب الكامنة وراء هذا التمني في المرحلتين. وفي الختام بينا النتائج التي تم التوصل إليها في البحث مع تصنيف قائمة المصادر المستعملة وفق نظام هارفارد الذي يعد أحدث نظام متبع في الوقت الحالي.

الكلمات المفتاحية: تمني، الشعر، المسخ.

Abstract:

This paper is an attempt to analyze the subject of wishing to be the animal in Kurdish poem in general and "Qubad Jalil Zada's poem if we were dog" in particular. for this reason, we divided this study into some parts. First we discuss about the subject of animalization according to philosophical and literary perspective. Then we talked about it in Kurdish poem in general and we studied some the works of some Kurdish poets. We focused on "Qubad Jalil Zada's poem if we were dog" and analyzed

the reasons which led him to believe that the life of animal is better than the life of human beings. This idea come from the deep awareness and experience of the poet which he has about the life of people, despite the ending of the human' value such as liberty, religion, culture, politics, nature and technology. The importance of this study is that we explain the phenomenon in classical and modern Kurdish poetry, and we compare the reason of this phenomenon in both periods. In conclusion we talked about some points we reached throughout this study and writing the references according to Harvard system which is the newest system.

Key words: Wish fulfillment, Poem, Metamorphose.

پێشهکی:

ئهم توێژینهوهیه ههولێکی شیکارییه بۆ باسکردنی بابتهی "خۆزگهی بهناژمڵبون له شیعری کوردی بهگشتی و شیعری "ئهگهر من و تو سهگ بووینایه"ی قوبادی جهلیل زاده بهتایبهتی. بۆ ئهم مههستهش توێژینهوهکهمان بهسهردوو بهشی سهرمکیدا دابهشکردوه.

بهشی یهکهم، که زیاتر بهشیک ئیورییه و لهم تههرانهی خوارهوه پیکهاتوه:

- بهناژمڵبون له چهند دیدیکی فلسهفیهوه.
- بهناژمڵبون له چهند دیدیکی ئهدهبیهوه.
- بهناژمڵبون له شیعری کوردیدا.

بهشی دووهمیش، که زیاتر بهشیک پراکتیکیه و بنیاتی توێژینهوهکهی لهخۆگرتوه، ههولمانداوه بهشیهوهکی زانستی ئاماژه بهوه دهقه شیعرییهی شاعیر بهمین، که تیایدا ههولیتست و گهران بهدوای باکگراوندی ئهو باوههری وای له شاعیر کردوه، که خۆزگهی بهسهگیبون بخوازی و ژبانی ئازمۆی به بهراورد به ژبانی مروۆی لهلا پهسهندتر بیت، که دهلیت: ((ئهگهر من و تو سهگ بووینایه)). دیاره، ئهمهش له ناگییهکی قوولی ناو ئهممونی ژبانی مروۆانهوه سهراچاوهی گرتوه، ئهمه سهرباری نهمانی بههای بابته مروۆیهکانی وهک: ئازادی- ئایین- کولتور- سیاسهت- سروشت- تهکنهلوژی... هتد.

هۆکاری ههلبژاردنی ناونیشانی توێژینهوهکه: ئهم بابته به پێچهوانهی زوری و باویهکهی له شیعری کۆن و نوی کوردیدا کهمتر ئاوری لێ دراوتهوه و شیکاری و ههلبژاردنی ناونیشانی ئهم توێژینهوهیه به مههستهی ئاوردانهوهیه لهم بابته و پرکردنهوهی ئهو کهلینهیه له رمخهی کوردیدا.

گرنگی و نامانجی توێژینهوهکه: گرنگی ئهم توێژینهوهیه لهوهدایه، که دیارهیهکی بهراچای نیو شیعری کۆن و نوی ئهدهبی کوردیمان پروون دهکاتوه و ئاماژه و دهلالته جیاوازی کهانی ئهم جوهره خۆزگیه به بهلگه و شیوازی جیاوازی دهخاته پێشچاو، ئهمه جگه له شیوه بهراوردکردنیک و هۆکارکهانی پشتهی ئهم خۆزگیه له ههردوو قوناغدا دهخاتهروو.

سنوری توێژینهوهکه: ئهم توێژینهوهیه که بهگشتی کارکردنه لهسهردوو کاتی جیاوازی، کاتیک که شیعری کۆن و نوی کوردی لهخۆمگرت، که ههلگری ئهم جوهره تێمه و خۆزگییه. کاتیکیش که هاوچهرخانهیه و تهنیا کار لهسهرد شیعری "ئهگهر من و تو سهگیوینایه"ی قوبادی جهلیل زاده دهکات.

میتۆدی توێژینهوهکه: ئهو میتۆدی له کاتی توێژینهوهکهدا پهیرهو کراوه زیاتر میتۆدیک شیکاری و ههلبژاردن (استقراایی)یه، چونکه خۆزگهی بهناژمڵبونمان له خودی دهقه شیعرییهکانهوه شیکردووتهوه کۆمهلیک هۆکارمان ههلبژارناوه، که بوونهته هۆی ئهفراندنی ئهو برهوایه لای شاعیرانی کۆن و نوی و قوبادی جهلیل زاده بهتایبهتی...

له کۆتاییشدا به چهند خالیک ئهنامه بهدهستهاتووه کهمان خستووتهروو، لهگهڵ نووسین و پۆلێنکردنی لیستی سهراچاوه بهکارهاتووه کهان بهپێی سیستیمی هارفارد، که نویترین سیستیمه و له توێژینهوه ئیستاییهکاندا بهکاردههێنریت، پاشان پوختهی توێژینهوهکهشمان به ههردوو زمانی عهرهبی و ئینگلیزی خستووتهروو.

بهشی یهکهم/ تیوریایهک لهسهر بابتهی بهناژهلبوون له چهند دیدیکی جیاوازهوه

1- بهناژهلبوون له چهند دیدیکی فلسفهیهوه:

بابتهی به ناژهلبوونی مروف و به مروفبوونی ناژهل پهبوندی به چۆنیتی سهرهلدانى ژيان و دروستبوونی بوونهومروهه هیه، پهبوندی به شیه و مرگرتنى ئیستایی بوونی مروفهوه هیه، به پنبهی ((یهکهم ریزبهندی ناژهل پهبونده به کوتا ریزبهندی روومکهوه، کوتا ریزبهندی ناژهلش پهبونده به یهکهم ریزبهندی مروفهوه. یهکهم ریزبهندی روومکیش پهبونده به کوتا ریزبهندی مهدهمهوه، یهکهم ریزبهندی مهدهمنیش پهبونده به خۆل و ناومهوه)) (الیاس: 1976، 33).

نهم بابتهه روانگیهکی قوولی فلسفهیه هیه، لهسهر بنهمای خواستنی همدیک سیفتهی ناژهل بۆ مروف و سیفتهی مروفی بۆ ناژهل باسکراوه، که بهپتی چۆنیتی بیرکردنهوه و جۆری قوتابخانهی کارکردنی فیهلسوفان، هۆکاری جیاچایان پنبشیزکردوه و له گهلک گۆشهیگای مههستنداری جیاوازهوه لێیان روانیه. بۆ نمونه له روانگی ههولێه تیورییهکی داروینهوه "Charles Darwin 1809-1882"، که پتی وابوو ((تهواوی زیندمهران به جیهانی ناژهل و روومکهوه رمچههلکیان دهگهریتهوه بۆ پهبابوونی یهکهم شانهی ئۆرگانی. واته ههر ههموومان وهک زیندمهرانیک، سهرمرای ئهوپهری جیاوازیمان، له جیاوازی نیوان ناژهل و روومکهوه بگهره، تا جیاوازی نیوان دایاب و رۆلهکی، نهوهی ئه زیندمهره یهکشانهیهین. نهم زیندمهره یهکشانهیهیه، نهک ههر ژيانی کردوه، بهلکو نهوشی خستووتهوه، نهم نهوه تازمیه، نهک ههر ژمارهی زۆر بووه، بهلکو ههموو ئه سیفته بۆماوهیهانی له دایابهوه بۆ ماوتهوه، که پنبیست بوون بۆ ژيان بهسهربردن و زاوژیکردن. له پهبهدهیهیدا بهپتی ههلوهرجی ژيان، ههر سیفتهیکی بۆماوهیه، که زیاتر یارمهتیدری بووه، کهلهکه بووه و ئهوانی تر خراوته لاه، به پنبه گۆرانی بهسهردا هاتوه، ههرچی زیاتر جیاوازی کهوتوته نیوان تاکهکانی نهوه لهواوی نهوه، ئهوه پرۆسهیهکی بهردوامی سروشتیه بهدره له ویستی ههر زیندمهریک)) (داروین: 2018، 20). بۆیه (داروین) به پالپشتی کۆمهلیک بهلگه لیکزیکی مروف له ناژلهوه باس دهکات. یهکیک له بهلگانهی (داروین) پهناي بۆ دهبات، بهلگهی زانیاریی ساواناسی "کۆرپهناسی-علم الاجنه"یه، واته لای (داروین) ((ئهو قوناغانی ساوا له مندالانی دایکیدا دهپیریت و ئهو گۆر انانهی بهسهر گۆر پهیدا دیت، دهپته پالپشتیک بۆ چهپاندنی وتهکانی لهبارهی گهشهکردنی مروف لهشیهوهی گیاندار مانی ماسی و گیانداره چوارپیکانی تر و مهیمون بۆ مروف. ههروهها به بروای داروینیزم، ئهگهر بهروردنیک بکرتیت لهنیوان جوجکی مریشک، یان بهچهکماسی یان مهیمون لهگهل مروفدا له قوناغی سهرمایی دروستبوونیدا هیچ جیاوازییهک بهدی ناکرتیت (شارهزووری: 1982، 16).

یهکیکی تر له بهلگهکانی (داروین) زانیاریی یهکالاکردن "تویکردنهوه-تشریح"ه، که ((لهکاتی یهکالاکردنهوهی ههر زیندمهریکدا زۆر نهپنیمان بۆ دهردهکهوتیت، وهکو دهرکهوتنی جیگای چوار پهل له پهبهری ئیسکی مار و سهرنجدان له پهجهکانی مروف و مهیمون و مشک و مارمیلکه... هتد، یان چوونیهکی شیهوهی سوورانی خوین له مهیمون و مروفدا، ماوهی سکپربوون و مانهوهی ساوا له سکی دایکیدا و ماوهی شیرخواردن و گهلک شتی تری له بابتهه، که مروف هاوبهش و هاوپنه دهکات لهگهل زیندمهرانی تردا) (شارهزووری: 1982، 22).

بهلگیهکی تری (داروین) ئهوهیه، که پتی وایه ((همدیکجار مندالیک له دایکدهپیت پارچهیهکی زیندووی نائاسایی لێبهی دهکمین، وهکو ئهوهی له جیگای کۆنه کلکیکی لێرواه به تیسکیکی نهرمی ناژهل لاشهی داپۆشراوه. به بروای داروین ئهمانه بهلگن بۆ ئهوهی که نهم ساوایه گهراوتهوه بۆ بنچینه و بناغهکی خۆی که ناژلهیه. نهم دۆخ و رووداوانه ناودهپیت به "ههلهگهراوه له دۆخی مروفی بۆ دۆخی ناژهل-الرد" یان لهدهستدهرچووی سروشتی= فلتات الطبیعة)) (شارهزووری: 1982، 26).

گرنگی پیدانی تیوری داروینی له لایهن مادیهکانهوه به پلهی یهک نامانج لێی دۆزینهوهی رێگای چۆنیتی پهبابوونی ژيان و مروف نییه، بهلکو ((مههستیان ئهوهیه بلین مروف ناژله و له باووباپیریکی ناژهل دروستبووه و هاتوه. نهم رهوشت و یاسا و نایینییهی دروستکراوه سهپنراوه بهسهر نادمیزادا ههر ههموویان کوت و پنبوندن و مروف و هیچ ناژملیکی تر جیاوازیان نییه)) (شارهزووری: 1982، 76).

له راستیدا، (داروین) ((ههرگیز نهویستوه ههستی دینی هیچ مروفیک بریندار بکات، یان زانیاریی لهسهر چۆنیتی ژيان و گهشهسهندنی زیندمهران بهشاریتهوه، ههرگیز نهشیوتوه مروف له مهیمونهوه گهشهی کردوه، بهلکو دهپیت مروف و مهیمون له یهک باپیرهوه پهبابوون)) (نیهراهم: 2017، 253). بهلام کاتیک کتیبهکانی داروین له ئهوروپا بلاوکرایهوه و (داروین) ههولی نزیککردنهوهی مهیمونی له مروف دابوو ((وینهکیشه کاریکاتیرمکان بۆ پیکهمن و زورجاریش بۆ گالتهکردن به تیورمهکه، وینهی

معيونيكيان دهکرد، كه به كورم كورم قسهی لهگهڵ مرۆفكدا دهکرد، يان نهخشه‌ی بنه‌رتی مرۆفكيان دهکرد و له معيونهوه دهستان پنده‌ده‌کرد، ئهم وينا نه بوونه هۆی وتنی: معيونهوه (باوكی مرۆفه)) (الياس: 1976، 8).

(فردريك ئهنگه‌س) "*1820-1895 Friedrich Engels*" له تويزينه‌وه‌یه‌كه‌دا به‌ناوی "رۆلی كار كردن له گۆرینی معيونهوه" مرۆف"دا، كه سالی 1876 له گۆفاری "*Neue Zeit*" دا بلاكراوتمه‌وه، به پالېشتی دیدی داروینی و له‌روانگه‌ی گه‌شه‌ی ئابوریانه‌وه، سه‌ره‌ئاكانی رېچه‌ی مرۆفبوون بۆ ئاژمێڵ ده‌گه‌ڕێنێته‌وه. (به‌تایبه‌ت معيونهوه)، ئهو پێی وایه كار كردن، جووله و به‌كاره‌ینان و پێوېستی و جووری خوراك رۆلی دیار و گرنگی له‌م ئالوگۆره‌دا هه‌بووه، به‌مرۆفبوون و گه‌شه‌سەندنی سه‌ره‌جم كایه‌كانی مرۆف، په‌وه‌ست ده‌كات به‌ هه‌زه‌ كارمکیه‌ی، كه له خودی مرۆفدا بوونی هه‌یه، هه‌ر ئه‌مه‌ش مرۆف ده‌كات تاكه بوونه‌وه‌ی گه‌شه‌سەندووی سه‌ر زه‌مین. ((هه‌موو جیاوازیه‌كان له‌نیوان ده‌ستی په‌رمه‌گرتووی ئهو معيونه‌وه‌ی، كه له مرۆف ده‌چن، ته‌نانه‌ت ئه‌وانه‌ش، كه زۆر لێی ده‌چن، له‌گه‌ڵ ده‌ستی مرۆفدا، كه به‌هۆی كار كردنه‌وه راهێنراون و په‌رمیان سه‌ندووه، ئهو ده‌ستانه‌ی، كه به‌هۆی كار كردنه‌وه به‌درێژایی هه‌زاران سه‌ده، تا ئه‌وه‌په‌ر مه‌ی به‌رێکی و له‌باری راهاتوون... ئهو كارانه‌ی، كه له ماوه‌ی هه‌زاران ساڵدا، پێشینه‌مان له قوناغی گۆزانه‌وه له معيونه‌وه بۆ مرۆف، پله به پله ده‌سته‌كانیان بۆ گونجاندووه، له‌پێشدا زۆر سووك و سانا بوونه. نزمترین گیاندارێ كۆی، ته‌نانه‌ت ئه‌وانه‌ی، كه زیاتر له دۆخی گیانه‌وه‌ره‌وه نزیكبوون و هاوكات جه‌سته‌شیاانی بۆ گونجاوبوو، له پله‌یه‌كه‌دا بوون، زۆرجار له هه‌ی ئهم بوونه‌وه‌ره‌وه قوناغی ناوه‌ندی بۆ لایه‌ر بوونه)) (ئهنگه‌س: 2005، 4).

هه‌ر بۆیه گه‌شه‌سەندنی سه‌ره‌جم ئه‌ندامه‌كانی مرۆف له سه‌ر و مل و ده‌ست و زمان و... هه‌ت، ئهو گۆرانه جوړیه‌ی، كه به‌سه‌ریدا ها‌تووه، تا فۆرمی ئیستای وهرگرتووه بۆ سه‌روشتی جووله و كار كردن و توانای قسه‌كردن ده‌گه‌ڕێنێته‌وه، كه سه‌روشتیكی نه‌گۆری مرۆفبوونه. ((له سه‌ره‌تا‌دا كار كردن، پاشان له‌هه‌مان كاتێشدا قسه‌كردن. ئه‌مانه دوو ها‌ندهری بنه‌رمه‌ن، كه به‌هۆیه‌وه مه‌ی معيونهوه له هه‌موو روویه‌كیه‌وه و بێ كه‌م و كۆری به‌ره به‌ره رووه مه‌ی مرۆف هه‌نگاوی نا. هاوشان له‌گه‌ڵ پێگه‌یه‌شتنی مه‌یكه‌دا ئامرازه‌كانی پاش خۆی پێگه‌یه‌شتن، واته ئۆرگانه‌كانی هه‌سته‌كردن. هه‌روه‌ك چۆن قسه‌كردن له پله به پله په‌رمه‌سەندیدا، هه‌موو ورده‌كاریه‌كانی له‌گه‌ڵ خۆیدا هه‌نا، كه بۆ په‌رمه‌سەندنی كۆنه‌دامی بیه‌ستن پێوېستن، به‌هه‌مان شێوه‌ش په‌رمه‌سەندنی مه‌یكه‌وه هه‌رگیز هه‌موو ئه‌ندامه هه‌سته‌یاره‌كان په‌رمیان ده‌سه‌ند و پێگه‌یه‌شتن)) (ئهنگه‌س: 2005، 4). به‌كۆرتی (ئهنگه‌س) پێی وایه فۆرمه‌ره‌گرتنی مرۆف له ئاژمێوه و بوونی به‌م شێوه‌یه‌ی ئیستای، به‌رئه‌نجامی هه‌ول‌دانیه‌ی هه‌مه‌لایه‌نه‌ی دوور و درێژی كارمه‌ی مرۆفه، به‌جۆریك، كه خودی مرۆفیش ده‌كات ده‌ستكردنی كار و كار كردن.

هه‌ر له‌ چوارچۆیه‌یه‌دا، (ئهریک فروم) "*1900-1980 Erich Fromm*" له‌سه‌ر بنه‌مای گه‌ران به‌دوای جه‌وه‌یه‌ی مرۆف و خو‌ره‌وشت و ئاكارێ مرۆفانه و نامرۆفانه، دوو تیروانیی مېتافۆریانه ده‌هێنێته‌وه، كه مرۆف نزیك ده‌كاتمه‌وه له سیمای ئاژمێ، ئه‌وه‌ش به‌وه‌ی مرۆف ده‌بێته "مه‌رئاسا"، كاتێك ده‌توانیته‌ جله‌وگێر و مله‌چه‌ج بكه‌یت و به‌كه‌وته‌ ژێر كاریگه‌ری و هه‌مه‌نه‌ی سه‌رچاوه‌ی دهره‌وه‌ی خۆی، ناتوانیته‌ مله‌چه‌ج نه‌بێت و خۆی له بۆته‌یه‌كی سه‌ره‌به‌خۆ و به‌رپاردا‌ندا بیه‌ینیته‌وه، به‌لكو له‌سه‌ر هه‌له‌كه‌وته‌یه‌كی پاشكۆیی خۆی ته‌موزیف ده‌كات، گۆڕا‌یه‌له‌ بۆ هه‌موو ئهو ئه‌ركانه‌ی، كه له سه‌ره‌وه‌ بۆ دینه‌ خواره‌وه و خۆی له دهركدنی ئهو ئه‌ركه‌ بیه‌رییه، ئهم جۆره پێوېستیان به‌ كه‌سێكه سه‌ره‌كرایه‌تیان بكات و به‌رپاریان بۆ بدات. ((ئه‌وانه‌ی ده‌لێن مرۆف به‌رخه، ده‌لێن: هه‌موو كاتێك به‌ ئاسانه‌ترین شێوه ده‌توانیته‌ كار به‌كۆرتی سه‌ر مرۆف و داوای جیه‌یه‌كردنی كاریكی لێ بكه‌یت، هه‌رچه‌نده ئهو كاره‌ش زیان به‌ خۆی ده‌گه‌یه‌نێت، مرۆف مله‌چه‌جی سه‌ره‌كه‌كانی ده‌بێت و ئاماده‌ن شه‌ری بۆ بكه‌ن، هه‌رچه‌نده ئهم شه‌ره‌ش هه‌چ سوودی نییه، جگه له مألۆیرانی نه‌بێت. هه‌روه‌ها ئاماده‌ن باوه‌ر به‌ هه‌ر جۆره قسه‌یه‌كی چروك بكه‌ن، به‌تایبه‌ت ئه‌گه‌ر ها‌توو ئهم قسه‌یه به‌شێوه‌یه‌كی هه‌سته‌یار و به‌هه‌زه‌ بكه‌یت و ده‌سه‌لات پشته‌گیری لێ بكات، بۆ نموونه: "هه‌ره‌شه‌ی توندی پاشا و قه‌شه‌كان، یان ده‌نگی ناسکی و تاربه‌ژ و رووناكبه‌ره ئاشكرا و نه‌هه‌یه‌یه‌كان". پێده‌چیت ئاسان بێت خه‌لكی به‌خه‌یه‌ ژێر ركیفی خۆته‌وه، ئه‌وان وه‌كو مندالی نیوه‌خته‌وو وان، ئاماده‌ن چاره‌نووسی خۆیان ته‌سلیمی هه‌ر كه‌سێك بكه‌ن، به‌تایبه‌ت ئه‌گه‌ر ها‌توو ئهو كه‌سه ده‌نگیكی پاك و بێگه‌رد، یان هه‌ره‌شه‌ئامیزی هه‌بێت، ئهو ده‌توانیته‌ بیانخاته ژێر ركیفی خۆیه‌وه)) (فروم: 2012، 9).

له‌به‌ر ئه‌مه‌یه‌شدا مرۆف ده‌بێته "گورگ ئاسا"، به‌ واتای بوون به‌ سه‌رچاوه، یان بێده‌نگبوون له ئاستی هه‌موو ئهو دله‌رقی و كوشتن و به‌رین و سیمای درنده‌ییانه‌ی، كه لێی ده‌بێنرێت، له‌م كاته‌دا مرۆف له مرۆفبوون ده‌كه‌وێت و سیمای ئاژمێ و مه‌ره‌گه‌ریت. به‌لام)) (نایا ئیله له هه‌موو شۆڤنیک كاری نامرۆفانه نابین، كه مرۆف له‌به‌ر ئه‌مه‌یه‌ به‌ر مرۆفه‌كانی تری ده‌یكات: له جه‌نگی

دږنداندا. لږ استيشدا، لږ امېر هممو نازار و هاواری ئهم خه لکانه شدا، گوئی کږ و دلږق و بی بهزیی دېښین. هممو ئهم راستینانهش وای له همدېک بیرمندی و مک "هوېز" کردوه، که بلئیت: مړوږ پو برای مړوږ گورگه)) (فرۆم: 2012، 11).

لهراستیدا بوون به مهر، یان گورگی مروّف پهیومندی به سیفەت و ماهییەت و چوّنیتی کاردانەوه و وهلامی مروّفهوه همیه لهمهرامهبر ئهو پیشهاتانە دیّنه سەر ریگای له ژیندا، که بهیپی رهپورموی میژوو، ئایدیا جیاوازەکان و تیاژیانی لیکۆلەران له بێنیی مامەلەکردنی مروّف بهرامهبر مروّف تیرووانینی جیاواز و واتای رهمزدار ههلههگریت، که رهنگه سهرحهم تیروانینهکان بهیپی ژماره‌ی سهرحاو‌هکانیان جیاواز بن، چونکه بهیومسته به گهلهیک لایهنی مروّف و مروّفناسیهوه.

ھەر لە سەردەمی ئەرستوو ھە پیناسەیی بوونی مەروۇف بە ئازەلئیکی عاقل کراو، واتە سەر بە یەک رەگەز، بەلام لە تاییەتمەندئیتیدا مەروۇف عەقڵی ھەمە. ھاوکات لە سەردەمی رۆشنەگەری و مۆدیرنەشدا روائین لە مەروۇف وەک بونەو مەریکی عاقل و خاوەن گەردون، کە مادام ئەم عەقڵی ھەمە ئەوا دەتوانیت گەردون بەر یومببات و دەسەلاتی بەسەریدا ھەبیت. شایەنی باسە، ئەم روائینی مەروۇفسەنتەر یە بوو ھۆی پێنھەلکێشانی مەروۇف بۆ بەکارھێنانی ھەموو بونەو مەکانی دیکە و سروشتیش بۆ بوونی خۆی. ھاوکات لە پال ئەم روائینانەدا جۆریک لە دژە روائینی مەروۇفسەنتەر بەھۆی کارماتە جیاوازمەکانی مێژوو سەرپھەلدا، کە ھەموو جەنگ و کاولکارییەکان مەروۇف دمیكات و ئەوێ ژینگە وێران دەکات ھەر مەروۇف، بۆیە مەروۇفسەنتەری پاشەکشەیی کرد و لە ئەنجامیشدا تێورەکی (داروین) دوا زللە بوو لە مەروۇفسەنتەری درا.

لهراسنډا، خوزگه‌خوازی مروّف بۆ بوون به ناژمل حاله‌تيكي ناسايي گورانكارييه له روانگهي هارمونيي سروشت و گمردوونهوه، كاتيك گمردوون بوونه‌مراني بهيتي سروشتي پيكهاتن و ناستي عقلی و جهستي و پله‌ي زيرمكي و راده‌ي هوش و شيوازي ژيانيان له سروشتدا جياكردووه‌توه، ماناي وابه‌ياسايه‌كي بنه‌رمتي ده‌ستينه‌دراو حوكمي نه‌و چوښتي نه‌فراندن و جووله و كاركردي نه‌فرينراوه‌كانيش ده‌كات. مروّف وهك بالاترين زينده‌موري گمردوون، له‌ريگاي بووني عقل و هوش و سه‌ليقه پيشينه‌كانه‌وه، خاومني راسته‌قينهي بوونه و هه‌ر نه‌و بۆي هه‌يه بيه‌يته خاومني گمردوون و كوئنترولي بكات و له‌پيناو خۆي و خوشگوزمراني خويدا، نه‌م گمردوونه به هه‌موو ره‌گه‌ز و توخمه‌كانيه‌يه‌وه به‌كاربه‌يښت. له روانگهي مروّف‌شيه‌وه گورانكاري سروشتي نه‌ويه، كه له ناستيكي خراپه‌وه بۆ ناستيكي باش بيه‌ت، كه له ناستيكي نزمه‌وه بۆ ناستيكي به‌رز بيه‌ت. به‌واتايه‌تي تر گورانكاري بهيتي مروّف نه‌ويه، هه‌ميشه به ئاراسته‌يه‌ك بجوښت، كه بوون و ماهيه‌تي مروّفايه‌تي ده‌وله‌مه‌ندتر و بالاتر بكات. واته له مروّفی ساده و سه‌رماتاييه‌وه بگوريت بۆ مروّفی بالا، به‌لام له هه‌ر كردار و خوزگه‌خواسته‌تيكي به‌ناژملبووندا ئاراسته‌ي جووله پيچه‌وانه‌ي باره سروشتيه‌كه‌يه، مروّف له گه‌وه‌هه‌ر و ماهيه‌تي مروّفانه رووتده‌كاته‌وه. واته شوناسي مروفي له‌ده‌ست ده‌دات، كه بيگومان هه‌ر رووداويكي له‌و جوهره‌ش هوكاري كومه‌لايه‌تي و ئابوري و سايكولوژي و ئوتولوژي خۆي هه‌يه. ((خوزگهي گوريني مروّف بۆ هه‌ر ناژمليكي تر رووتكرده‌وه‌ي مروّفه له بنهما مروپيه‌كاني، به‌لام ده‌شيت نه‌و هوكارانه وا له مروّف بكه‌ن خۆي ئاواته‌خوazi نه‌و گورانكارييه بيه‌ت، بۆنه‌وه‌ي له نازاره مروپيه‌كاني رزگاري بيه‌ت، كه ده‌شيت سه‌خترين جوړي نازار بن، يان رمنگه مروّف خۆي دژي نه‌وه بيه‌ت له به‌ها مروپيه‌كاني رووتبكرينه‌وه، به‌لام هيز و فشارمكاني دهرموه‌ي خۆي بيگه‌يه‌ننه نه‌و حاله‌ته، يان له دهرموه‌ي خۆي نه‌و روانينه به‌رامبه‌ر دروست بكه‌ن، كه نه‌و له بنهما و به‌ها مروپيه‌كان رووتكراوته‌وه)) (قه‌مه‌داعي: 2008، 32).

کهواته، به‌ناژ ملبوون پېچموانه‌ی نهو پېشهاته چاومروانکروانمیه، که له مروّف دمکريت، چونکه له‌باری ناساييدا نه‌وه‌ی پېشبینی ناکريت نه‌وه‌یه، که مروّف وه‌ک بالاترين زيندمور بگوردریت به زيندموريکی تر، یان خوزگه به ژيانی به‌ناژ ملبوون بخوازیت، چونکه مروّف به‌رزترین و بالاترين زيندموری سر زموپیه و غمريزمیکي به‌ردموام دريژکرواپی هپیه، نه‌ویش ویستی خو‌بالاکردن و خو‌به‌روپېشبردنه، که بېگومان به بوونی، یان به‌گورانی به زيندموريکی تر نه‌و غمريزمیه و نه‌م ویستې له‌لا پېچموانه ده‌بیت‌وه. هر بویه((کاتیک مروّف له بوونی مرویی خو‌ی دابمالریت، نیت هر شتیک له‌گه‌ردوندا مانای نامینیت، نه‌وه ناشکراپه، گه‌ردون به هم‌موو ر‌مگه‌زکانیپه‌وه نه‌یا له‌کاتی بوون و نامادموونی مروّفدا پیناسه‌یان هپیه، کاتیک مروّف له شووناسی خو‌ی پروت‌بکريت‌وه، نیت هرچکام له‌و ر‌مگه‌زانه‌ش پیناسه‌یان بۆ ناکريت)) (فره‌داغی: 2008، 43). کهواته، به‌ناژ ملبوونی مروّف جگه له‌ رووتبوون‌وه‌ی مروّف له‌ به‌هاکانی، رووتبوون‌وه‌ی کو‌ی گه‌ردون و ژیان و ژيان‌بریک‌ر‌دنیسه.

2- بهائزەلبوون لە چەند دیدیکی ئەدەبیەتەوه:

ئەم بابەتە دیاردەییەکی مێژینەیی دۆنیای ئەدەبە، بەیسی سەردەم و گۆران و رەوتە ئەدەبیەکان ئەرک و کارنامەیی جیاچای پێیروە. لە سەردەمانی کۆندا کاتیک چیرۆکنووسینک لە زمانی نازەلەنەوه و بێست و موعانای مەرقی گیراوتەوه، یان مەرقی دەکاتە نازەلیکی تر، لەلایەک بۆ گەیانندی مەبەست بەشیوەی نازەستەوخۆیی و خۆرەزگارکردن لە دۆخی لێرسراوتی، ترسی لە دەسلەلات و رەخنە قبوڵنەکردن هەبوو، ترسی نەبوونی سەربەستی و تیاچوون لەریگەیی ئەدەبەوه هەبوو، لێرەوه چیرۆکنووس دۆنیای چیرۆکی خۆی و پێشنیاز و تێروانینە رەخنەییەکانی خۆی لەریگەیی هێمای نازەلەنەوه گەیانندوو. لەلایەکی ترمەو زۆربەیی سەربوردە و پرودای ئەر بەر هەمانە لەشیوەی حیکایەت و ئەفسانەدا دارێژراون، کە لەم شیوە دارشتنەشدا ریگە بە بەکارهێنانی هەموو پێکەینەکانی زەوی و گەردوون و گیانداران دەدریت رۆل بگێرن و بێنە پالەوانی سەرمە، بۆیە ئاساییە چاوەڕێی نائاساییبوونیان لێ بکەیت، یان دوالیزمیەکی رەها لە یەک پروبەردا کۆبکێنەوه، یان رەگەزە گونجاوکان نەگونجاو بکەیت، هەروەک زۆربەیی ئەفسانە یۆنانییەکان و بەر هەمە گیرانەرەئامیز مێیە کۆنەکانی رۆژەلەت، لەوانە: "ئێزۆپ، هەزار و یەک شەوه، کەلیلی دیمە... هتد". بۆ نموونە لە هەزار و یەک شەوهدا ((پرووداومەکانی نیوی نائاساییین!! تێیدا جنۆکە دەبێتە مەرق و مەرق دەبێت جنۆکە، جووتبوونی ناپەسەندیدەیی مەرق و نازەل...!! ژنان دیوان! پیاوان و جنۆکەکان!! ئەم کتێبە تەنیا کۆمەڵە چیرۆکی نین، بەلکە هەزاران شتی عەجیبەتی لەخۆدەگرێت!! رەگەزەکان لە دۆنیایەکی سەرسوڕهێنەردا تێکەڵ بە یەک دەبن. مەرق دەبێتە نازەل و جاریکی تر دەگەرێتەوه دۆخی جارانی... مەرق زمانی نازەلەن دەزانیت و نازەلەنیش بە زمانی مەرق قسە دەکەن)) (داراغا: 2007، 14).

لەلایەکی دیکەوه، ئەم بابەتە لە سەردەمانی کۆندا پەيوەندی بە مامەڵەیی مەرق لەگەڵ سروشت و رەگەزەکانیدا هەبوو، کە زۆرتر لە سروشتەوه نزیکبوو، هاوکات دەشکریت لایەنی ئاسانی ئەر چیرۆکانە بۆ ھۆشیارکردنەوهی کۆمەڵگە و بەکارهێنانیان بۆ مەنڵان لەبەرچاو بگێریت..

بەلەم لە سەردەمی نوێدا نووسەرەکان بە دیدیکی فەلسەفی و قوولتر بۆ ئەم بابەتە دەچن، دیکەنە رەنگدانەوهی ژیان و بەشیک لە گەیانندی خەم و مەراقە بێکۆتاییەکانی مەرقی مۆدێرن، دیکەنە گەڕانەری ئەر ژیانە بێھودەیی، کە مەرقی تێدا دەژی، ژبانیکی کە مەرق لە بەها و نرخی مەرقیوونی خۆی دامالێوه و سنووری نیوانیان تێکشکاندوو، چونکە خۆزگەیی ((بەئازەلەکردنی مەرق بەواتای تێکشکاندنی ئەر نیوەندە، کە لەنیوان جیهانی نازەل و جیهانی مەرقدا بوونی هەیە)) (محمد: 2003، 139) و نیشانەیی بێمانابوونی ژیانە، پروتیبوونەوهی مەرقە لە هەموو بەهایەکی مەرقی، گەڕانەوهی رەورەوهی گەشەسەندنی شارستانی مەرقە بۆ دواوه.

لە سەدەیی بیستەم ئەم بابەتە بەرئەنجامی خاڵیبوونەوهی هەموو سیما مەرقایەتیەکانە و ئەر نەهەمەتی و کەشە رەشبین و نائومیدیەوه بوو، کە لەسەر خۆی مەرق ھاتەگۆرێ، بەرئەنجامی هەموو فکری نیھیلیستی و ئەر توندوتیژی و شەر و کۆشتار و ھیلاکەتە بوو، کە بەسەر مەرقدا ھات، تا ھاوسەنگکردنی نرخی مەرق بە نازەل، نەروانینی مەرق وەک سەرداری بوونەوهەران و ھێنانە خوارەوهی شکۆ و ھەیمەنەیی مەرقیوونی.

بیر و خۆزگەیی بەئازەلبوون بیر بە جیاوازی نەکردنی مەرق و گیاندارانی ترە، روائینیکی رەشبینانەیی بۆ پیرۆزی مەرق، کە تێیدا دەرکێتە بوونەوهی پوچی بێ مانا، کاتیکیش مەرق پیرۆزبوونی خۆی لەدەستدا و بەهایەکی بۆ برا مەرقەکی نەھێشتەوه، خۆی لە هەموو نرخی و ئاکاریکی مەرقانە خاڵیکردووه، ئەرکات لە پۆلێنکردنی زیندەمەراندە، جگە لە چوونی بۆ ریزی نازەل و بەئازەلبوونی لە پۆلێنکردنیک و ریزبەندیەکی تر دا جیگەیی نابیئەوه.

بابەتی بەئازەلبوون لە ژانری رۆمانیشدا بابەتیکە بە سەرمەکانی رۆمان نامۆیە و زیاتر بۆ رۆمانی نوێ دەگەرێتەوه، دمتوانین بڵێین یەکیکە لە کاریگەرییە دیارەکانی ئەفسانە و داستانە کۆنەکان لەسەر رۆمان، چونکە وەک دەزانیت پالەوانی نیو داستان و ئەفسانەکان مەرج نییە ھەر بەتەنیا مەرق بن، بەلکە دەشیت نازەلیکی، یان ھەر بوونەوهیکی تر ئەر ئەرکەیان پێ بدریت. ئەم بابەتە راستەوخۆ ھەمەھەنگی لەگەڵ رەگەزیکی سەرمەکی رۆماندا دەکات، ئەریش کارمەتەرە، کە لەقە بابەتیەکانی تر لە خزمەت ئەمدا دەبن و تێکەڵ بەم دەبنەوه، ھەروەک (عەبدولرحمان مونیف) دەلێت: ((نازەلێش دمتوانیت پالەوانیکی راستەقینە بیت، گەر رۆماننوس بزانی چۆن مامەڵەیی لەگەڵدا دەکات، چۆن چرکەکانی بەھیزی دەرەخت و ھەندیکجار بآلادەستی بەسەر مەرقدا نیشاندا)) (مونیف: 2006، 25). بەدیویکی تر، دمتوانین بڵێین بەئازەلبوون چ لە دۆنیای شیعردا بیت، یان لە دۆنیای رۆماندا کالیبوونەوهی کارمەتەری مەرقی، یان لێدانە لە سەنگی مەرقی و بەخشینی بە ھەندیک شت و رەگەزی دیکە، ھەروەک (نالا)

رؤب گری) "1922-2008 Alain Robbe-Grille" له کتبه تیورییه که خویدا بهناوی "بهرو رۆمانی نوئ": ((بهتهواوی رۆلی کهسایهتی- پالمان دهریتوه و دهیدات به زمهن و شتومک "الشینه")) (سراج: 2007، 31). کهواته، مهرج نییه له ژانره ئهدهبییهکاندا "شیعر- چیرۆک- رۆمان" تهیا مروف کارمکتهری سهرکی بیت و سهنتهری پرۆسهی گیرانهوهری موعانات و باس و فهزای بهرهمهکه بیت، بهلکو دهشیت ناژملیک، یان ههر زینهوهریکی تری نیو گهردون بیت.

خۆزگه و بابتهی بهناژملیون، یان خواستنی سیفیت و دونیای ناژملی و کردنی بهکارمکتهری سهرکی نیو بهرهمی ئهدهبی له زۆریک له بهرهمه ئهدهبییهکاندا رهنگیداوتهوه. بۆ نمونه رۆماننوسی ئهمریکی (جاک لهندن) "Jack London 1876-1916" له ههندیک له رۆمانهکاندا ناژمل دهکاته کارمکتهری سهرکی رۆمانهکهی، وەک رۆمانی هاواری هوئی "وحشی 1903" دا سهرگوزشتهی سهگیک نیشاندهدات، که بۆ راکیشانی عهرمانه دهیهن بۆ ئالاسکا، ئهم سهگه ناخری لهدهست بیههزی مروف ههلدیت و دهچینه ریزی گورگانهوه و دهبیت به سهرکردهی ئهوان. یان له رۆمانی "کهلهچهرموو 1906" دا باس له بهسهرهاتی گورگیک دهکات، که ورده ورده مالی دهبیت. یان (سادقی هیدایهت) که له ژبانی خویدا خوشهویستی زۆری بۆ ناژهلان ههجووه، نا ئهوهی دهسپنکی کاری نووسینی خوی بهناوی "مروف و ناژمل" ناودهنیت، که کتبهیکه له ههولی خستهرووی دیدی بیرمهاندی خورهلات و خورئاوایه لهسهر ناژهلان، ههر ئهم خوشهویستییه زۆرشی بوو لهناو دونیای ئهدهب و نووسینی سادقا رهنگیدهادهوه، بهجۆریک ناژمل له زۆریک له چیرۆکهکاندا ئامادهیهکی توخی ههیه وەک له چیرۆکهکانی: (سی دلۆپه خوین- سهگی بهرمللا- بوومی کویر... هندا) دا دهردهکهویت (عارف: 2009، 193).

(فرانز کافکا) "1924-1883 Franz Kafka" یهکیکه لهو رۆماننوسانهی له بهرهمهکاندا پهنا دهباته بهر ناژمل، بوونی ناژمل و بهکارمکتهرکردنی ناژمل سیمایهکی جیاکهرومی ئهدهبیاتی کافکایه، که لهپال بهخشینی ئهرکی گیرانهوه پێیان، دهیانکاته نوینهری باسکردن له ئیش و بازار و نههامتییهکان و وینهماو جیهانهکردن لهنیوان ناژمل و مروفی تیکهلبوو به سهردهمی نوئ و مۆدیرنهته.

و هک دهبینن، به مروفبوونی ناژمل و به ناژملبوونی مروف یهکیکه له خاسیهته دیارمکانی جیهانی ئهدهبی کافکا، ههر بۆ نمونه له یهکهمیاند له چیرۆکی "راپۆرت بۆ ئهکادیمیا" دا "پیتهر" سهربووردهی ژبانی خوی دهگیریتوه، که چۆن له مایمونهوه بووه به مروف. له دوومیشیاند له رۆمانی "مهسوخ- بهگۆران 1912" دهکاته لووتکه، کاتیک "گریگور سامسا" کارمکتهری سهرکی رۆمانهکه له بهیانیهکدا، که له خه ههلدهستیت دهبینیت بووته قالدۆنچهیهکی گهره، سامسا ههر چهند دهکات و دهیهویت جهستهی و هک رۆژانی ناسایی و پیشووتری بجوولنیت ناتوانیت، بۆیه ههست به گیزی و وروونیکی زۆر دهکات. بهناژملبوونی سامسا لهرووی جهستهیهوه ههلهگری رۆحیهتیکی مروفانهیه، ههر بۆیه کافکا لهپری ههلهگری رۆحیکی مروفانهوه گوزارشت له دۆخی بهناژملبوون دهکات.

بهکورتی کافکا لهنیو دونیای ئهدهبی خویدا مانایهکی تری به مروف بهخشی، راستگۆیانه گوزارشتی له دۆخی تایبهتی کارمکتهرمکانی و هک نوینهری مروف دهرده، ههر ئهمهش بووه هوئی جیاکاری خوی له ئهدهبیاتی تر و سهرهلدانی چهکی "جیهانی کافکایی".

ههر بۆیه یهکیکه له لایهنهکانی ئهدهبیاتی کافکایی ((ئهدهبیاتی نهمانی جیاوازی و تیکهلهکردنی مروف و ناژمله، به لههرچاوترتی سیمایه خاسیهتی ههر یهکیکیان. دیاره، ئهمهش پهیههسته به دنیای تازمو مۆدیرنهوه، که ئهدهبیاتی کافکا دژی مۆدیرنیزم و دنیای تازمیه، چونکه لای وایه ژبانی مروف رووی له بئماناییه "Absurdite" و بهرو کهش و ههوا بهههملبوونی سیمایه مروفیهکان دهروات، بۆیه لهم روانگهوه پێوانیه مروف گهشه کردیت... بهلکو روانگهی مروفسهنتهش شکستی خواردوه)) (فهرهادپور: 2006، 171).

3- خۆزگهی بهناژملبوون له شیعرێ کوردیدا:

ئهم بابته له میژووی ئهدهبی کوردیدا کهم تا زۆر بوونی ههیه، لهگهل بابته شیعریه جیاوازمکان و قوناغ و میژووی یهک لهوای یهک و هاتنی سهردهمی جیاچایی نیازبانی نهتهوهکهمان فورمی جیاچایی بهخۆی وهرگرتوه، ههر جارم به مههست و ئاماژی جیاوازی بهکاربروه. بۆ نمونه له ئهدهبی زارهکی و فولکلوریدا، که به دایکی ئهدهبیاتی نووسراوی کوردی و ئهدهبیاتی نووسراوی سهرجهم نهتهوهکانی تریش داهنریت، زۆر و کهم لهناو چوارچیهی شیعر و ژانری داستانهمیژی و گیرانهوهی حیکایهت و بهسهرهات و سهرگوزشتهی حیکمهتبهخش و پهند و قسهی نهستهق و چیرۆکی فولکلوری و ئهفسانهی بهرابی

نەتەو ھېماندا بەدی دەکریت، کە ھەر جارەو مانایەکی لێ بارکراوە و وابەستەییە بە سەردەم و کاتی گێرانەو و لەدایکبووی دەقە نەدەبیبەکە.

ھەرچی نەدەبیاتی نووسراویشمانە خۆی لە نەدەبیاتی کلاسیک و نەدەبی نوێ و ھاوچەرخدا دەبینیتەو، بە ھۆکاری جیاوازی خۆزگەیی بەئازەلەوونی شاعیران و بەئازەلەکردنی بەرامبەر دەبینریت، کە تێابدا شاعیران خۆیان دەچوێن بە ئازەل، یان خۆیان دەکەن بە یەکێک لە ئازەلەکان بەتایبەت "سەگ". دیارە، ئەمەش لەبەر ئەو سێفەت و دەلالەتە نابیینی و کۆمەلایەتیە جیاوازی، کە سەگ لە خۆیدا کۆکردووەتەو، ئەمەش لەرێگەیی باس و خواسی سێفەتیک لە سێفەتەکانییەو خۆیان دەبەنەو ریزی ئەو ئازەلە، یان ھەر جۆرە ئازەلێکی تر و زۆرجار کەمتریش، بەجۆرێک، کە ھیچ جیاوازییەک لەنێوان ژبانی مەروفی و ئازەلی ناهێلنەو و نەرسەو واتەنی تەنیا ئەو نەبیت، کە مەروف ئازەلێکی عاقڵە... ئەمەش ئەو دەگەینیت، کە ((بەکەمین خالێک، کە نەرسەو لە پێداچوونەو ژبانی کۆمەلایەتیدا جەختی لەسەر دەکات و پشستی پێدەبەستیت، ئەوێە کە مەروف بە سەروشت گیانەو مەریکی شارنشینە، یان کۆمەلایەتی و سیاسییە)) (تالیس: 2009، 81). واتە جیاکردنەو مەروف لەگەڵ باقی گیانەو مەریکانی تردا، ئەوێە کە تەنیا ئەو پەیی بە چاکە و خراپە و دادپەروەری و نادادپەروەری و دەوڵەت و شار پێکدەھێنیت. ئەگەر نا لە سەرجەم پێویستیە ماددی و مەعنەوی و دەروونی و جەستەیی... ھتەدا ھاوبەشن، لەم گۆشەییەشەو شاعیرانمان دەرکیان بەو راستییە کردووە و بابەتی بە ئازەلەوونیان لە شیعەرەکانیاندا بەرجەستە کردووە، ھەر وەک (نالی) دواي پەسنێکی زۆری گۆیدەرێژەکی لە زمانییەو دەلێت:

چەند پێم خۆش بوو زوبانی حالی دەبیوت "نالی"
ھەردوو ھەیانین، نەتۆ گۆی کورت و نەمنیش گۆی درێژ (نالی: 1384، 228)

سەبارەت بەو دێرە شیعەرە، مامۆستا (مەلا عەبدولکەریمی موددەریس) پێی وایە، ئەم شیعەرە نالی ((ھەستێکی دڵ بە گیانەو مەریا سووتانی تیاہ و نالی بەرامبەر بەم شیعەرە شایەنی ئەوێە بە یەکەم ھونەر مەندی کوردی گیانەو مەریا دابنریت)) (نالی: 1384، 228-229) ھەر وەھا (نالی) لە شیعەریکی تریدا دەلێت:

دووڕ لە تۆ "نالی" سەگێکە، بێ وەفایە، ھەرزەگۆ
بۆچی بانگی ناکەي ئەم کەلێە کە نانی نااییە (نالی: 1384، 591)

یان سالم دەلێت:

نەمن و نەسپ نوستاد و شاگردین لە تەصویری خەیاڵ
نەو لە نەقشی توورەکە، نەمنیش لە صونعی بۆرییا (سالم: 2015، 48)

شایەنی باسە، ھەندێک شاعیرانی کلاسیک لەرێگەیی پڕۆسەییەکی بەراوردکارییەو ھەک بەرجەستەکەری عیشق و دونیای عاشقی خۆیان، خۆیان دەکەنە ئازەل "بەتایبەت سەگ"ی بەرقاپی مەعشوق، جا ئەو مەعشوقە پەیمەر یان شێخی تەریقەت یان یاری مەجازی... ھتە بێت. بەجۆرێک ھێندە خۆیان کەمەکەنەو و بە نزمی لە ناستی مەروفی خۆیان دەروان، تا ئەوێە ھەک سەگی بەردەرگایان خۆیان دەبین، جا ئەمە لە خۆشەوێستی رەھایان بێت بۆ مەعشوق، یان ئێلتیزامیکی نابیینی و دیدیکی چاکەخواری عاشقانەیی خۆیان بێت، پێگەیی خۆیان بەو شێوێە و نەدەکەن، ھەر وەک (مەحوی) لە قەسیدەیی "بەحرێ نوور" دا خۆی بە سەرفراز و سەربەرز دەزانیت ئەگەر پەیمەر (د.خ) پێی بلێت سەگی بەردەرگای خۆمانی:

دەخیلی ئەو سەگی بەرقاپیەم جارێ بەیەکجاری
سەرنەفرازم بکە، فەرموو: سەگی بەردەرگی خۆمانە (مەحوی: 1387، 500)

یان (شێخ رەزای تالەبانی) لە ئەنجامی توانەو لە خۆشەوێستی کاک ئەحمەدی شێخدا، لە شیعەریکی ستایشنامیزدا دەلێت:

مەربووتە ھەیاتم بە سولەیمانی و خاکی
خۆزگەم بە سەگی قاپیەکەي ئەحمەدی کاکی (تالەبانی: 2003، 105)

يان (وهفایی) له باسی جورایهتی پهیوهندی خوی و خوشهویستهکیدا دهلیت:

ناخر سهگی دهی تو بووم بهجودایی

مروهت نهووی تیغت له سهری سهیدی هرهمددا (وهفایی: 1390، 28)

ههندیك جاري تر شاعيران كهسانی نامۆ و ناحهز به عشق و ږيگر له گمشتنيان به يار به ناژهل دهكهن. واته ليرهدا پرۆسهی بهناژهلوونهكه بۆ خويان نيبه، بهلكو بۆ بهرامبهره وهك رهقيب، كه بههوی سيفهته ناپهسهندهكانيهوه به ناژهلې دهكهن و ههريچي پهسني نهريني ناژهلېيه لني بار دهكهن، تا له ئاستي مرۆفبوون دهري دهكهن و وهك ناژهلېيكي ناپهسهندي قيزهون به ئايين و كولتور و چهشه نهمهويي باسي دهكهن، وهك (مستهفا بهگي كوردی) له وهسفي رهقييدا دهلیت:

كه رهقيب دي من و يار پيكهوه نيشتون، له رقان

وهك سهگي پهت بكرۆژي، دهم و لئوي دهكروت (كوردی: 1387، 18)

يان (مهوی) دهلیت:

له حيني بووني رهقيا وتم: كه حهيفه جنيو

وتي: چ حهيفه، دلي نهو سهگهش ببی با خوش (مهوی: 1387، 198)

ههروهها (مهوی) له شيعريكي تريدا دهلیت:

غورووی حوسنه فيرعهوني به تو دا

رهقيبي سهگ بهچي بوو، بوو به هاما (مهوی: 1387، 285)

يان (نهمه موختار جاف) دهلیت:

رهقيب وهختي كه دي يار ميهرهبايه دهرهقي عاشق

تهقي كرد وهك سهگ و توپی، له داخا نينتيحاري كرد (جاف: 1986، 72)

ههندیك جاري تر شاعيران لهناو هيلاکي سهردمي خويان و بيهودي بهرامبهري زوريك له رهفتار و گوفتار و بيرکردنهوي مرۆفهكاني هاوسهردميان، بهناژهلان دهكهن. ليرهشوه لهريگهي خواستني ههري جار سيفهتيكي ناپهسهند و نهريني ناژهلېكان، كه ههماهنگه لهگهل بۆچونه كولتوري و ئايينيكان چوانديان به مرۆقي سهردمي خويان و ههموو ئهري سيما نهريبي به ناژهلېكان له مرۆفهكاندا بهدي كردوه، تا نهوهي له مرۆفبوون دهرياندهكهن و بهپي كونتيكستي بهرههههنياني دهق و پهسني مههستدار و ويستر او خويان بهناژهلان دهكهن وهك:

سهگ — گلاو (لهريگهي سيفهتي گلاوييهوه كهسيك بهسهگ دهكهن).
بهراز — بيهزمي (لهريگهي سيفهتي بيهزميهوه كهسيك به بهراز دهكهن).
كه — بي عهقي (لهريگهي سيفهتي بي عهقلييهوه كهسيك به كه دهكهن).
پشيله — سپله (لهريگهي سيفهتي سپلهيهوه كهسيك به پشيله دهكهن)... هتد

دياره، ههموو ئهمانهش دهكړي وهك جنيو و ليدان و هيزيكي رووبهروبوونهويي كومهلايهتنيان تهماشابكرين، يان وهك نامۆزگاربيكه بۆ كهسي سيفهتهلگر كه بهخويدا بچتهوه و لهو سنووهي تييكهوتوه دهربازي ببیت، ئهمه جگه لهوهي كهسي بهناژهلكر او تووشي نهفريبيكي كومهلايهتي و ئاييني و كولتوري دهكهنهوه و پيگيهكي بيزراوي لهناو كومهلگادا بۆ دروست دهكهن و وهك جۆره بهريهر چدانهميهكي بههيزيش بهكاريدنههين بۆ ههموو ئهري خرابي و بهدكاربيانهي، كه له خويدا ههليگر تون، وهك (بهختيار زيومر) له شيعري "شيره" كهيدا له پاش باسكردني شيرهسهگيكي دوستي و پهسكردني سيما باشهكاني ديتنه سهري بهراوردكردني به مرۆقي خراب و مرۆفه بهدكاركان له خوار بهناژهلووني سهگهكه دهبييت، ههروهك دهلیت:

زوری واهیه بهانو نینسانه
لئی وردبیتوه جان کوپی جانه
نهگهر ناودهمیان پرکهی له ههنگوین
له تو بترازین نهکونه نهفرین
بن وهفا و سپله، خائین نالهبار
کهموکوپی پیاو نهبهن شار به شار
مالی خزم و دوست وهک گهزو و مازو
نهفرین نهیخون بهزوری بازو
دیاری دیارنهبن نهیهوئ که پیاو
له هیچه کهوشی بخاته سهراچاو
لای تیگهیشتو سهگیکی ههزار
به شهرفتره له سهد بهدکردار
ههراچهند نهوانه وهک پیاو خولقاو
بهلام تاوا بن لای من گلاو
شیره تاوتوو ناکهم بهوانه
ههراچهند حهوانه کردهوی جوانه
نهشی ههراکهمی کهوا بن خیره
یپی بلئی دریغ نابی به شیره

(زیوہر: 2008، 140)

لهو چوارچئوميدا (قانع)ى شاعير به مەبەستى زياتر خستەرووى بابەتەكە لەروانگەى تىگەشتنى خۆبەه بهم شۆبە دەبوو، خوونى، خۆى دەمخاتەر و و ھەر وەك دەلالت:

هەر کەس کرداری نییش و نازارە
نەهوە لە نهوهی سهگ و سهگساره

(قانع: 2014، 554)

و هک دهبینن، شاعیر وشهکانی (سهگ و سهگسار) ی زیاتر به مهبستی جنیودان و بهسووک تهماشاکردنی بهرامبهر بهکار هیناوه.

یان له شیعرې "کهر و زماو مند" دا له زمانې گوډرېژ مکوه دهلیت:

مه‌نواره به‌وا کز و که‌ساسم
من و دهک خه‌لکی نیم خۆم چاک نه‌ناسم
نه‌زانم بۆچی من بانگ کراوم
حه‌مائی دار و به‌رمیله ناوم
چهن خوشه گشت که‌س جینی خۆی بزانی
به‌قه‌د جه‌وه‌هر ئی شه‌هنی خۆی دانی
نه‌ک چۆله‌که بی و ده‌ک باز بیته‌راو
به‌سه‌ره‌خه‌ری خۆی خاته‌ناو داو

(قانع: 2014، 513)

یان (مه‌حوی)ی شاعیر له ڕوانگهی تیگه‌یه‌شتنی بۆ بابته‌ی به‌ئاژهل‌بوون هه‌ندیک جار له‌دو‌تو‌یی دیوانه‌ شیعرییه‌که‌یدا وشه‌ی ئاژهل‌ی به‌تایبه‌تی (سه‌گ) بۆ دیارده‌ی دزی‌وی و ناشر بکه‌ردن به‌کاره‌نناوه‌ هه‌روه‌که‌ ده‌لێت:

بہابی جی کہسے بی بکا غیبیہ تم
سہگی ہارہ، دی دہمگہزی پر بہ دہم

(مه‌حوی: 1387، 278)

یان (نالی) دهلیت:

مه‌عشووشی زه‌ره، عاجزی زیو، دهره‌همی دیرهم
 بۆچ تیکیووه صوفی که‌ره‌بۆز بۆ غه‌می باری؟!

(نالی: 1384، 649)

به‌لام (شیخ ره‌زا) له گۆشه‌نیگای هه‌جووی خۆیه‌وه ئهم بابته‌ی به‌مه‌ستی که‌م ته‌ماشاکردن و جو‌ریک له‌ بێ به‌هاکردنی به‌رامبه‌ر که‌می به‌کاره‌یناوه هه‌روه‌ک ده‌لێت:

وه‌سمان حه‌به‌ش و حه‌مه‌شین و نه‌حه‌دی حاجی

ده‌م ده‌م ده‌وه‌رن وه‌ک سه‌گ و ته‌وله و تانجی (تاله‌بانی: 2003، 217)

هه‌ندێکجاری تر، شاعیران به‌ پێوه‌ری ئایینی و له‌سه‌ر بنه‌مای کفر و ئیمان و سیما ناپه‌سه‌نده‌کانی بێ باوه‌ری، ئهمه‌ هه‌لقوولاو له‌ پاشخانیکێ مه‌عریفی ئایینی و پالپشت به‌ ده‌قی قورئان و حه‌دیث، مرو‌قی بێ باوه‌ر به‌نا‌ژمه‌ل ده‌که‌ن^(1*) و هه‌رچی سیمای به‌دکاری و دل‌ره‌قی و درنده‌یی نا‌ژمه‌لی هه‌یه‌ ده‌خه‌نه‌ پالێ. دیاره‌، ئهمه‌ش بو‌ ئه‌وه‌ ده‌که‌رنه‌یه‌وه‌ ناستی رو‌شنییری و مه‌عریفی شاعیرانی کلاسیکه‌مان ئایینی ئیسلام بو‌وه‌، بو‌یه‌ له‌م روانگه‌یه‌وه‌ و وه‌ک در‌ژده‌دان به‌ په‌یامه‌ ئایینییه‌که‌یان مرو‌ف له‌سه‌ر بنه‌مای بێ دینی به‌نا‌ژمه‌ل ده‌که‌ن، له‌م جو‌ره‌ به‌نا‌ژمه‌لیه‌وه‌ش له‌ هه‌موو شاعیرانی تر زیاتر لای (مه‌حوی) شاعیر ده‌بینرێت، هه‌روه‌ک له‌ قه‌سیده‌ی "به‌حری نو‌ور" دا ده‌لێت:

له‌ناو ئه‌و گو‌رگ و ورچ و سه‌گ گه‌له‌ ده‌رچوو "با‌ذن الله"

به‌یاری غاره‌وه‌، یاری له‌باری، رێ له‌به‌ریانه (مه‌حوی: 1387، 486)

.....

که‌سه‌ی بێنێته‌ نو‌تق ناسک، به‌عیر و سو‌وسه‌مار و گو‌رگ

به‌ته‌سدیقی مو‌قی‌ر بن یه‌ک به‌یه‌ک نه‌م بێ زوبانه‌

به‌ نه‌م‌ری یا نیشاره‌ی به‌س دره‌ختی ریشه‌ دابه‌ستوو

له‌ره‌گا ده‌ربێت و بێته‌ خدمه‌تی ره‌قسانه‌ ره‌قسانه‌

به‌ ته‌که‌زیبی که‌سه‌ی وا، ناکه‌سه‌ی جو‌رنه‌ت بکا "لاشک"

سه‌گی هاره‌، به‌رازه‌، مو‌لحیده‌، بو‌وجه‌هله‌، شه‌یتانه (مه‌حوی: 1387، 490)

یان له‌ شیعریکی تر دا ده‌لێت:

خودا تو‌ لا‌گری له‌و لا‌که "مه‌حوی"

به‌ جاه‌ی پادشاهی ته‌ختی "لولاک" (مه‌حوی: 1387، 230)

هه‌ر له‌و چوارچه‌مییه‌دا، ده‌بینین زو‌رجار بابته‌ی به‌نا‌ژمه‌لکردن له‌لایه‌ن دو‌ژمنانی کورده‌وه‌ بو‌ جنیو و سو‌وکایه‌تی پێکردن به‌رانبه‌ر به‌ زیندانیانی کورد و خه‌لکی کورد به‌کاره‌یناوه‌، نمو‌ونه‌ی ئهمه‌ش هه‌روه‌کو (په‌شیو) له‌ ده‌قی (پێلێنان) که‌میدا ده‌لێت:

کیت له‌گه‌ڵدایه‌، ته‌ره‌س؟

کیت له‌گه‌ڵدایه‌، سه‌گباب؟

نێستا دانی پێدا ده‌نیم

به‌سه‌ ئیم مه‌ده‌ جه‌ناب (په‌شیو: 2002، 360)

وه‌ک ده‌رده‌که‌وت شاعیر له‌روانگه‌ی داب و نه‌ریته‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌که‌وه‌ توانیو‌یتێ هه‌ندێک وشه‌ و زاراوه‌ی جنیودان که‌ له‌نێو خه‌لکیدا باوه‌ به‌کاره‌ینێت، تا به‌هۆیه‌وه‌ په‌یامه‌ شیعرییه‌که‌ی خۆی ئاسانه‌تر و رو‌وت‌تر بدات به‌گۆیی خوێنه‌را.

به‌لام شاعیر له‌ ده‌قی (ماچ) که‌میدا، ئه‌و سیفه‌تی به‌نا‌ژمه‌لکردنه‌ بو‌ دو‌ژمنانی کورد به‌کارده‌هێنێ و تا راده‌یه‌کی زو‌ر سو‌وکایه‌تییان پێ ده‌کات و قیزمون و ناشرینیان ده‌کات، هه‌روه‌کو ده‌لێت:

ئه‌وه‌ی تو‌ گو‌شیت ده‌ست نه‌بو‌و

(*) - وه‌ک له‌ سورمه‌ی: الاعراف نایه‌تی 179 دا: (ولقد ذرأنا لجهنم کثیرا من الجن والانس لهم قلوب لا یفقهون بها ولهم أعین لا یبصرون بها ولهم آذان لا یسمعون بها أولئک کالأنعام بل هم اضل أولئک هم الغافلون).

- یان له‌ فەرمووده‌ی: "الدنیا حیفه‌ و طالبا کلاب"... هتد.

نەژدە ھایەکی پینج سەر بوو
نەوێی ماچت کرد ڕوو نەبوو
تۆماری قانونی جەنگەل
شۆرە ی بەرلین
سمی کەر بوو
نەوێی پیکەنی دەم نەبوو
گەلێ قەحجە
بنکەکی سەگ
کورزە گازیکێ ھیتلەر بوو

(پەشێو: 2002، 392)

بەشی دووھم/ خۆزگە ی بەنارە ئیوون لە دەقی شیعیری "نەگەر من و تۆ سەگ بووینایە" ی قوبادی جەلیل زادە:

خۆزگە و بەناوات گەشتن لە ژياندا، یەکیکن لەو غەریزانە، کە مەروڤ بەدریژایی ژیان ھەولێ بۆ دەدا و مەبەستێتی بەھەر شێوێک بێت پێیان بگات. جا ئیدی ئەو ھەز و خۆزگە و ئارەزووانە لەنێو کۆمەڵگادا گونجاوبن، یان نەگونجاوبن. واتە ((غەریزە لە سەر جەم بوونەمەراندا ھەبە، بەلام لەنێوان مەروڤ و تەوای بوونەمەرانی دیکەدا جیاوازی، لەگەڵ ئەوەشدا لێکچوونی زۆر لەنێوانیاندا ھەبە. ھەندێک غەریزە دەرکەوت بە غەریزە ناچاری ناوھێنەرین، چونکە بوونەمەر شەستە لە ھەڵبژاردنی ئەو ڕەفتارانە، کە بە ڕەفتارە غەریزییەکان دادەنرێت و مەحالە بئارێتی ڕەفتاریکی جیاواز لەو ڕەفتارە غەریزییە بنوێنێت، کە لەو سات و بارودۆخدا پێویستە)) (جەمال: 2012، 13). یەکیکیش لەو خۆزگە و غەریزانە، کە ھەندێکجار مەروڤەکان پەنا ی بۆ دەبەن، بوون بەنازە لە بەناپەتیش (سەگ)، ھەرچەندە ((بوونەمەریکی ژیر نییە، بەلام بوونەمەریکی ھەستیارە. واتە دەتوانی ھەست بە چێژ و ئازار بکات. بگرە نێگایەکی ھەبە شێوێ دەموچاو وێنە دەکێشێت. بە بێنی ئەو نێگایەش دەرکەوت مەروڤ تێگات، کە سەگ تەنیا ئامێریک یاخود دەزگایەکی مێکانیکی نییە، بگرە بوونەمەریکی زیندوو و نەپنییەکی تێدایە)) (مۆلیر: 2013، 167). لەو چوارچێوەیەشدا، جەخت لەو راستییە دەکەینەو، کە نابێ ھەزری فەلسەفی شەرم بکات لە جەختکردنەو لەوێ ڕیزگرتنی ئازە لایەتی یەکیکە لە نەمرکە ئەخلاقییەکانی مەروڤایەتی، بەلام ئەوەش بەو مانایە نا، کە ئازەل (سەگ) بە مەروڤ بکەیت، بەلکو پێویستە ڕیزی لێ بکەیت بەو ناسنامیەیی کە تاییەتی خۆیەتی.

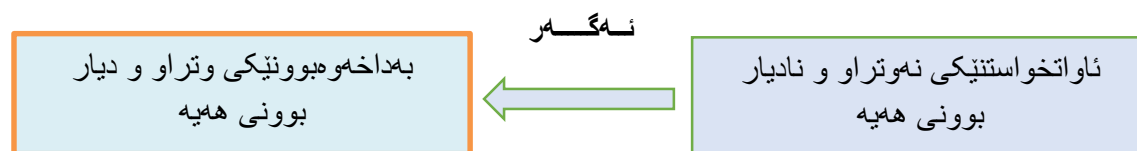
سەرما بۆ چوونە ناو باس و لایەنەکانی ئەم دەقە شیعیری، پێمانخۆشە تەوای دەقە شیعیریەکە بخەینە بەر دەست، کە شاعیر لە یەکەم ڕۆژی بیستوو دوو ھەمین فێستیڤالی گەلاوێژدا، کە دەکاتە 18/4/2019 لە ھۆلی (تەوار) لە سلیمانی خۆیندییەو، بۆیە سەرچاوەی بەکار ھێنانی ئەم دەقە شیعیریە خۆدی شاعیر خۆیەتی و کات و شوێنی خۆیندییەو دەبەن بەلگە ی زانستییان. ئەمە بە لەبەرچاوەگرتنی سەر جەم جیاوازییە کرۆکییەکانی کات، بابەت، فۆرم، مۆتێف، زمانی شیعیری... ھتد بە بەراورد لەگەڵ نمونە شیعیریەکانی پێشووترماندا.

گەر من و تو سهگ بووینایه
له گوندیکدا
له باخچهیهکی ئاژه لاند
له ناو رانه مریکدا
پیکهوه ده ژیاين
به ره هه لاش بووینایه
مالمان ده برده نزیک
قه سابخانه یهک
به جووته به شوین ئیسکه گوشتا،
وئیل.
به ده م به ردی مندالمر تکان
به یه که موه ده مانقرو سکان
زستان به یه که موه ته ری ده کردین
قه شمهریمان به هاوین ده کرد
زمانمان لی ده رده هینا
گهر حمزمان بکر دایه ده مریین
من لا قیکم به رز ده که موه و
به دار تیلیدکدا
به قهدی در مختیکدا
ده میزیم
ده قهر نفوس و ره گز نامهمان،
له گهل خومان هه لنده گرت،
به بی پاسه پورت له سنوره
ده ستر ده کان ده پیرینه و.

گهر من سهگیکی گول و
تو سهگیکی دیل بووینایه،
بو مار مریین،
پنویستیمان به کولکه مه لا نه ده بوو.
ده میک بوو،
له که لاو میه کدا جوت بوو بووین
تو له کولیتیکی تاریک و نووته کدا
ترمیکی بوو.
بوو بووین به دایه و بابهی،
تووله گهلنیککی:
قاوه می، بوو، سپی، رهش
له ناو ته رسیلی وه فادا،
ره که ره اکهمان ده کرد.
گهر سهگ بووینایه
نه قوماشفر و شمان ده ناسی
نه به رگدروو
وهک ئاو ته نه ا، رووت رووت.
کس پی نه ده گوتی: ته نوو ره که م
بو ئه مهنده کورته
کس پی نه ده گوتم:
دهک به ژه هرت بی ئه م قاپه عاره قه
کس چاودیری موبایل که می
نه ده کردین
سه د جاسوس به دوامانه و نه ده بوو
کس هاکی نه ده کردین

سێ مانگ به دیار موچه ی
خانه نشینییه و، نه ده لمر زین
پاره ی ئاو و کارمبا قهرزار نه ده بووین
نیوه ی موچه که مان نه ده دا به حب و
ده رمان
له کافیه کدا، ترس گهماروی
نه ده داين.
گهر من و تو سهگ بووینایه
من سه ردانی چاویلکه سازم نه ده کرد
توش بیرت له جوانکاری کپووت
نه ده کردموه.
کس پی نه ده گوتین بو وه سلی
به رد رهش ماچ ناکهن
بو به ردیک ناگر نه شهیتان
گهر سهگ بووینایه
پارچه زمویه که مان دانه ده بری بو گور
ناوی سیانیی خومان نه ده دا به
کیلنوس
گهر سهگ بووینایه
نه تو له ریک خراویکی ژاندا نیشکت
ده گرت و
نه من چه کم بو حزب هه لده گرت
نه ئه مهنده، سه نگه ر و سفرهمان
ده گواسته و
وه ره با ببین به سهگ
بیا تا سهگ شه قیم
تعالا لنتحیل

سەرمتا، ئەگەر لە ناونیشانی شیعەرەکە دەست پێ بکەین "ئەگەر من و تۆ سەگ بووینایە" بەکارهێنانی وشە "ئەگەر" لە پێکهاتە ناونیشانهکەدا ئاواخواستە بۆ پیش و شەگە و بەداخەمبوونیشە بۆ دواى خۆی، بەم شێوەیە:



لە لایەکی تریشەوه جێی خۆیەتی بپرسین بۆچی لەناو ھەموو نازەلەکاندا شاعیر "سەگ" ی ھەلبژاردووە و کردوویەتیە مۆتیفی سەر مکی و گۆدی ناونیشانهکە لەسەر پێکهێناوە؟!

دیارە، سەگ لە کۆمەڵگەى پۆژ ئاوایدا ھىماى وەفادارى و دلسۆزى و ھاوڕێیەتی، پەيوەندى ھاوڕێیەتیى یەکیکە لە جۆرى ئەو پەيوەندیانەى دواى ئەزمونیکی زۆر لەنیوان مەرووف و نازەلدا پەیدا بووە. ((بەپێى ئەو زانیاریانەى، کە لەبەر دەستان سەگ بەکەم نازەلە، کە بوو بە ھاوڕێی مەرووف، دواتر پشیلە و ئەسپ و ھەندى جۆرى بەلندەى تر بوون بە ھاوڕێی مەرووف)) (سەعید "د": 2019، 8). لە کۆمەڵگەى پۆژ ھەلاتى و کوردەوارىیدا جگە لەو ھىمایە مانای تری وەک پاسەوانى و بەئاگابوونیشى لى باردەکرێت. بەکورتى شاعیر سەفەتى وەفادارى و دلسۆزى و بەئاگابوونى سەگى لەپێناو بەلابوون و بەرکەمەلبوونى عەشق و پێکەمبوونیکی رۆحى بى بەرژمەندى بۆ خۆى و یارەکی خواستووە و شیعرییەتى مانایى ناونیشانی شیعەرەکەى لى پێکهێناوە.

شاعیر لەسەر چەند بھەما و رەھەندیک خواستى عەشقى نازەلەنەى ھەلبژاردووە، پیش ھەموو شتیک مەرووف خۆیەتى. واتە لە ئەزمونی مەرووفبوون و عەشقى مەرووفانەوه بۆ عەشقى نازەلەنە[سەگ] دەروا، پاشان ئەزمونە کۆمەلایەتى و سیاسى و مۆدیرن و ئابینییەکەش رەتدەکاتەوه..

لەپال ئەم مانایەدا ھىمایەکی تری سەگ ھەبە، کە ناکرێت لەبیری بکەین، کە ھىماى گلاوى و بەکەمزانیە.. بەروانیشتان بۆ کرۆکی شیعەرەکە و ئەو دۆنیاییانە جیاوازی بۆمان دەردەکەوت، کە (قوبادى جەلیزادە) لەپێناو یاخیبوون لە کۆلتور و نۆرمە چەسپاو و دواکەوتووەکانى کۆمەلگەى، لادان لە ھەموو ئەو بەھا بى بەھایانەى کۆمەلگا بەیى بھەما لەسەرى ریککەموتون کارى لەسەر کردووە. واتە بە پالێشتى ئەو دۆنیا یاخییەى ئەم دەقە شیعرییە ھەلیگرتووە و ئەو کەشە پر لە لادان و جیاوازییە، کە تیایدا بەدەیکرێت، خالى نییە لەم مانایە و مەبەستدارانە پێمان دەلێت: پێسى و گلاوى ژيانى نازەلەى بەوفا لە پاکى و بێتاوانى ژيانى مەرووفى بى وەفا پەسەندەرە. لێرەشەوه خۆزگەى بەنازەلبوون لەلای دەبێتە شانازى و بەرێکردنى ژيانى مەرووفى بەوجۆرە دەبێتە شەرمەزارى.

ئەم شیعەرە، کەم تا زۆر پەيوەندى بەتینی لەگەڵ چیرۆکی نازەلەنە "Fable" دا ھەبە، کە بە بروای (خالد سەر الساعدي) ((ژانریکی ئەدەبى گێرانەومەییە "پەخشەن بێت یان شیعەر"، کە تێیدا کارمەکەرى سەرەکی لە چوارچێوەى پڕۆسەى گێرانەومەیدا بەنازەل بوو، یان بەنازەل دەبێت، قەسە و کردار مەکانیشى لە قەوارە نازەلییەکەیدا بۆی دەگەڕێتەوه و بونیادیکی پڕۆکەشیشە، کە ئەرکێکی مانادار جێبەجێ دەکات)) (سەعید "د": 2016، 132). لەراستیدا ئەم شیعەرە شاعیریش لە ئاستى نەوتراودا بە خۆزگەییەکی بەدى نەھاتووى مەرووفى بۆ بەنازەلبوو دەوێت. بێگومان، لە فەرھەنگ و تێگەشتنى تاکى کورددا ھەموو خۆزگە خواستنیکی بە واتای ئاواخواستنى شتیک و نامانجیکە، کە لە ئێستادا بى بەشى لێی، بەواتایەکی تر، خۆزگەى ھىوا لای مەرووف خاوەن پێگە و پێکەتەییەکی بەرزە و پێوستى ((بە نامەدەکردنى ھەندى بابەتى ژيانى نالۆزى تێکناڵاو ھەبە و ئەو واتیانەى بخرێتە سەر، کە لە ئەزمون و خەیاڵدا بوومە ھاوشانى زیندو)) (صالح: 1987، 178)، بەلام خۆزگەى شاعیر لەم شیعەرەدا خۆزگەى بۆ رابردوویەکی بەدى نەھاتووى لەتوانا بەدەر، نەک بۆ داھاتوویەکی چاومر و وانکراو، خۆزگەى بۆ رابردوویەک، کە تازە و بى وێستى خۆى ھاتوومە دى و نەک مەحەل، بەلکە لە دۆنیای واقیعدا نەشیوەتى، بەلام بە پالێشتى توانایەکی ئەدەبى شاعیر دەیەوێت بۆتۆپیایەک دروست بکات، کە لە واقیعدا بێتەدى، یان لەرێگەى بۆتۆپیایە واقیعی خواستراوى خۆى بەرجەستە بکات. ھەربۆیە ((شاعیری بەتواناو راستەقینەش، ئەو کەسەى کە توانای ئەو ئاشکرادە لەلایدا بگاتە ئەوپەرى)) (ضیف "د": 1976، 171). بە دەربڕینیکی تر زۆربەى کات ھەموو دواى خۆزگەخواستنیکی بۆتۆپیایە، واتە شاعیر دۆنیایەکی بۆتۆپی نازەلەنەى بونیادناوە و ھەمان دۆنیا لای مەرووف واقیعە، بۆیە ئەم شیعەرە لەرێی پڕۆسەییەکی بەراوردکاری ژيانى مەرووفى و نازەلەى نەوتراو دەست پێ دەکات و ھەر ئەم پڕۆسەییە دەبێتە ھەوێن و دروستکردنى بۆتۆپیایەکی وێستراوى ناو خەیاڵى تاکە مەرووفیک، کە گوزارشت لە

گشت مرقه‌کان دهکات. سهرمتای ههنگاونان بۆ چوونه ناو ئهم دونيا يۆتۆپپيهش چهند به‌هايهک له‌خۆده‌گریت، که ههریه‌که لهم به‌هايهانه له ژيانی واقيعی مرقه‌کاندا به چهند هۆکاریکی جياواز، يان نه‌ماون، يان ونمانکردوون، بۆیه حمزی گهرانه‌وهی به‌هاکانی واقيع له دونیای خه‌یالی ئهم شيعردا حمزیکي کاربۆکراو و له‌بهرچاوه ئهمه‌ش ئهمه ده‌گه‌یه‌نیت، که له‌نیوان واقيع و ده‌قه ئهمه‌بیه‌کانه‌وه، ههرچنده واقيعیه‌کان به خه‌یال و سۆز هه‌له‌ده‌شیلدرین، به‌لام ئه‌ده‌ب ههر له‌ باز نه‌یه‌شدا ده‌مێنێته‌وه، که بلێین رهنه‌گانه‌وهی واقيعی کۆمه‌لگایه. کهواته ((شيعر دهربري هۆکاره‌کانی دهروون و ناوه‌وهی مرقه. ناوه‌وهی مرقه‌ش وه‌کو کلۆزفیلی روه‌ک وایه، که تیشک و وزه له واقيعی دهرروبهر وه‌ر ده‌گرێ و میوه‌ی شيعریی لی دروست ده‌کات)) (E. Bressler, 1975, 15). بۆ ئهم مه‌به‌سته‌ش لێره‌دا هه‌له‌ده‌مین هه‌نگاو به‌ هه‌نگاو کار له‌سهر فيگۆره سهرمه‌کیه‌کانی رۆنانی ئهم دونيا يۆتۆپپيه بکه‌ین، که ده‌بنه هۆی گهرانه‌وهی به‌های ژيانی مرقه‌ی و هاوکات هۆکاری نه‌مانی ئهم به‌هايهانه له‌ دۆخی نێستای ژيانی مرقه‌بووندا روه‌نکه‌یه‌وه، که بۆچی و له‌بهر چ هۆکاریک له‌ده‌ستمانداون و مرقه‌ به‌ناگایانه، يان بێ ناگایانه ونی کردوون، تا ئهمه‌ی شاعیر ده‌گه‌یه‌نه ئهم بره‌وايه‌ی خۆزگه به‌ ژيانی ناژمێلێ بخوازیت و ژيانی سه‌مگبونی به‌به‌ها به‌ به‌رورد به‌ ژيانی مرقه‌ی بێ به‌ها له‌لا په‌سه‌ندتر بێت.

1/ **سروش و ساده‌یی:** به‌ هه‌له‌دانه‌وه‌ی میژووی شيعر، ده‌بینین ((سروش ههر له سهرمه‌تاوه شوینی گه‌شتو گوزاری شاعیران بووه و ئهم گه‌نجینه مه‌زنه بووه، که گۆلی جوانیان لێ هه‌لبێزار دووه و له یه‌خه‌ی شيعره‌کانی خۆیان داوه)) (گهردی: 2004، 333). ههر بۆیه به‌کاره‌ینانی سروشت و سوودوه‌رگرتن له سروشت و دیاره‌که‌کانی له شيعردا شتیکی جوان و زیندووه و به‌هه‌یزتر خۆی نیشان ده‌ده‌ات. ته‌نانه‌ت هه‌موو خۆشی و ناخۆشی و هیوا و ئارمۆزه‌که‌کانی مرقه ههر له سروشته‌وه دێته‌دی. له‌و چوارچۆیه‌شدا ده‌بینین قوبادی جه‌لیزاده لهم شيعردا بۆ ژيانی ناو لادێ ده‌گه‌یه‌یه‌وه، به‌ جۆریکی تر گهرانه‌وه بۆ ژيانی لادێ گهرانه‌وهیه بۆ ناو سروشت و دوور له‌ شار و شارستانی و جه‌نجالییه‌که‌ی، چونکه دووربوون له ژيانی شار نزیکبونه له ساده‌یی و گهرانه‌وهی به‌های جوانیه‌کان، چونکه سروشت بۆخۆی، جگه له ديه‌ده رۆمانسییه‌که‌ی هاوکاریکی باشیشه بۆ ساده‌بوونه‌وهی مرقه و گهرانه‌وهی ئارامی رۆحی و دهروونی بۆی. ((نووسهر رۆمانسییه‌کان باوه‌ریان وابوو مرقه‌قیه‌تی به‌ گه‌شتی و دواي جه‌نجالی ژيان و کارکردن له ناوه‌نده پيشه‌یی و ده‌وله‌تی و کارگه‌یه‌کاندا، که‌وتوومه‌ته خه‌رمه‌ندیکی قووله‌وه و مرقه‌ نرخی مرقه‌انه و به‌های رۆحی و رۆلی سروشتی خۆی له‌ده‌ست داوه)) (پیربال "د": 2004، 75).

سهرمه‌کیترين به‌های ئهم شيعره خه‌می گهرانه‌وهیه بۆ ساده‌یی ژيان، بۆ ژيانی له‌خۆئالۆز نه‌کردن، شاعیر باش له‌وه تیه‌گه‌شته‌وه، که ئاژه‌لان زۆر سادانه ده‌ژین، بۆیه به‌شیک له ئاسووده‌یی و جوانی ژيانی ئاژه‌لانه له بوونی ئهم په‌یوه‌سته‌گییه ژيانه ساده‌یی ده‌بینێته‌وه. به‌پێچه‌وانه‌شوه بوونی ئهم ئالۆزی و ئاسووده‌یییه‌ی ژيانی مرقه‌ی په‌یوه‌ندی به‌ هه‌بوونی هه‌موو ئهم شت و بابته و که‌رمه‌ستانه‌ی دهرروبهرمانه‌وه هه‌یه، که ئالۆزمان ده‌که‌ن و مرقه‌ ده‌خه‌نه سهر دهروونیکي نا‌ارام و دۆخیکي پر له‌ نیلزامی و ژيانمان چهند لێ ئاسان ده‌که‌ن دوو هه‌نده‌ش گران ده‌که‌ن، ههرمه‌کو ده‌لێت:

گهر من و تو سه‌گ بووینایه

له گونديکدا

له باخچه‌یه‌کی ئاژه‌لندا

له‌ناو رانه‌مه‌ریکدا

پیکه‌وه ده‌ژياین

به‌ره‌هه‌للاش بووینایه

مانمان ده‌برده نزیک

قه‌سابخانه‌یه‌ک

به جووته به‌ شوین نيسکه‌گۆشتا،

وێ.

و هك دهبنين، شاعير بههوى خيال و زهينه و ښههيكى جوانى خوى و يارهكهى دهكښت، كه به سهگى چواندوه و وكو نازل مامله لگلا دمكات و پښى خوشه و خوزگه بو نو ساته ومختانه هلهدهكښت، كه دور بن له ژيانى مروقهكانوه و لهنيو نازه لاند سربهستانه مومارسهه ژيانىكى ناسايى بكهن.

له سهردهمى نويدا بههوى جوانى شتهكان له سادهمياندايه، نهك له نالوزبيان و قهربالغيهيكى ناهارموني، بههوى جوانى ژيان له پيكمو بوونيكى روحي قوولدايه، نهك مهجوريانه هملكردن لمپناو گهښتن به مرام، بويه شاعير نهوهى باش همزكردوه، كه پيكمو بوونى ژيانى نازل لى پيكمو بوونيكى سادهمى بى بهرژوهنديه، كه له ژيانى مروقانهدا لهدهست دراوه، چونكه هممو بهرژوهنديهك كردنه قوربانى نامراره بو گهښتن به نامانچ، نيتر با نامرارهكان چهكى بهرز و بههوى بالاش بن. بهكورتى به پرواى شاعير مروقه لهبر لهدهستدانى جوانى و سادهمى و پيكمو بوونى روحي و بى بهرژوهندى بهرو كهتر له ژيانى نازل لى دهروات.

2/ نازادى: ناشكرايه، ((نازادى بههوايكى كومه لايمتى پوز متيقه، مافى هملسوكهوتكردن بى كوت و بهند دههخشيت به تاك و گروهپهكان به مرجيك هم مافانه زيان به مافهكانى نهوانى ديكه نهگهښتن و لهگل ديسپلين و ياساكانى كومهلگا و رينمايى و نمونه و داب و نهرتهكاندا يهكتر نهرن)) (نلههسمن "د": 2012، 12). بهلام شاعير ليرهدا هاتوه، ناماره به نهمانى نازادى دمكات، كه به نهمانى نازادى چ فهورا و گيژاويك له كومهلگادا دروست دهبيت، به واتايهيكى تر بههوايكى تر بريتيه له لهدهستدانى نازادى و روچونه بهنيو ژيانىكى نيلزامى. (سارتر) سهارت به ژيانى مروقه و نازاديهكهى، كه پښى وايه مادام مروقه نازاده، كهواته بهرپرسياره، يان بهرپرسياره، بويه نازاده. واته هممو بهرپرسياريتيهك سنورداننه بو نازاديهكانى مروقه، نهگهر مروقه نازاد نهبيت ناتوانيت مروقانه بژى، خو نهگهر نازاديش بوو ههستى به بهرپرسياريتى نهكرد، ناتوانيت له سنورى نازاديدا بژى، چونكه همولى مروقه گهښتنه به نازادى بى بهرپرسياريتى و ژيانىكى بى نيلزامى، كه هممو كات له ژيانى مروقانهدا سنوربهزاندنى نازاديهكان هملگرى چهكيكى نهرنين، بهلام له ژيانى نازه لاند ههم نازادى ههيه بى بهرپرسياريتى، ههم ژيان ههيه بى نيلتزامى، كه به پيوهره عمقلى و ژيانه نازل ليهكهش هملگرى چهكى نهرينى نيه... ههروكو دهلنيت:

گهر حهزمان بكردايه دهوهرين

من لاقيم بهرز دهكهمهوه و

به دارتيلنيدا

به قهدى درهختيدا

دهميزيم

دهفته نفوس و دهگهزنامهمان،

لهگل خومان هملنهدهگرت،

بهبى پاسهپورت له سنوره

دهستكردهكان دهپهرينهوه.

لهسهر بنهمانى نهوونى ناگايى و تيگهښتنى مروقانه ژيانى نازه لاند دوره لهم پهيوهستيوونانهى له ژيانى مروقدا ههيه، شاعير به ناگايهيكى مروقانهوه خواستى به نازل بوون دمخوازيت، كه نهه له رووى لوجيكيهوه نايهتهوه. بهلام ژيانى مروقيش به گشتى و بهپښى كولتوره جياوازمان پابهندى جياوازي ههيه، كه بهشيكى خواستى شاعير بوونى نازاديهكه دور له هممو پيوهره مروبيهكان، بهشيكيشى پهيوهسته به نازاديهكه، كه لهكولتور و ژيانى سياسى و كومه لايمتى و نايينى كومهلگه كورديدا ههيه..

بهكورتى لاي شاعير بو گهښتن به خهونى نازادى رهها و ژيانىكى بى بهرپرسياريتى، ژيانىك، كه نيرادهى روحيهيكى بوون و ماهيهيكى مروقه به باش و خراپيهوه تايادا هلسوريت و هيچ بهرهبستيكيش نهيهترى، هوكارى چونى مروقه بو ژيانى نازل لى و مهرگرتنى پهسنديدمى زياتره به ژيانى مروقى.

3/ نايبين: بوونی نايبين له ژيانی مړوځدا له ههمو سهردمهکاندا ناماديهيکي قولی ههيه، ئهههش له جيهانيبينی و بهرنيوهردن و ناراستهکردنی چوښتی ژيانی مړوځدا رمنگيداوتموه. نايبينهکان به گشتی جوړیک له روانين به مړوځ ددهن و هاوکات ناراستهکمریشن. بهتابيهتیش شاعيران، که دهيانهوی به سوودبينين له چيروک و رووداوهمکانی نيو کتیه نايبينهکان بنيات و ناوړوکی دهقه شيعرييهکانيان براز یننهوه و دهولمهندی بکمن. يهکيکیش لهو بابتهانه رمنگدانوهی ناژله، که بابتهيکي نايبينی فراوان و فرمهههده لهوانهش ناژملی سمگ، [بهتابيهتیش نايبينی ئيسلام]، چونکه جيهانيبينی ئيسلام بهرامبر به ناژملی سهگ دوو لايهنيه، ئهريښی و نهرينيه. چهند نهرينيه دوو هيندهش نهرينه، بهلام روانينی رمنهگرانهی شاعير بو نايبين زياتر له نهریت و ناراستهکردنهکهدايه، که ئهويش وهک ههمو بوهرمکانی دیکه مړوځ پابهند دهکات به کومهلنیک کرده و رينمايي. تهناعت ((گهلنیک جار شاعيران بههوی فره رهههندی نايبينهوه، دمتوانن هونهرمهاندانه وينهوی نوئ لهو دهقانهدا بنيات بنين، که پهيوهندی به ئهزمونی تاييهتی خوياهوه ههيه)) (الجنابي: 1989، 99). بههرحال، داواکاريهکانی نايبين فرم، که شاعير ئاماژميان پيندهدا له جليوشی و چی خواردن و خواردنهوه نهفرهتکردن له شهيتان و بينينی وهک خراب و بوون به بکوژی شهيتان... هتد. لهو رووهشوه، ئهوهی له دهقه شيعرييهکهدا بهرچاو دهکوييت، ئهويه که شاعير له شيعرهکهدا تورمه له ههمو کايهکان، چونکه ژيانی مړوځ جلهوگير دهکمن، له کومهلگهی خوشماندا نايبين و کولتوري نايبينی رولنیکي گرنگ دهگيرن، به تاييهت له دوخیکدا، که پياوای نايبينی زورتر له ههمو کس دهيانهوييت بهشداری ژيانی مړوځ بکمن و بهپنی ويسنی خويان ناراستهی بکمن، که دنياي شيعري شاعيريش دژي ئهه ديد و ناراستهکردنه دهوستينهوه، ههرومو دهليت:

کس پنی نهدهگوتين بو وهسلی بهردرهش ماچ ناکهن

بو بهردنیک ناگرنه شهيتان

گهر من سهگيکی گول و

تو سهگيکی ديل بوويتايه،

بو مارهبرين،

پنويستيمان به کولکهمهلا نهدهبوو....

کس پنی نهدهگوتين بو وهسلی بهردرهش ماچ ناکهن

بو بهردنیک ناگرنه شهيتان

4/ کولتور: کولتور، کومهلنیک تاييهتمهندی مادی و کومهلايهتی و روحيه، که ئهئدامانی کومهلگهی پي دناسرينهوه و لهسهری ريکهوتون و ((بهجوړيکی هوشيارانه، يا ناھوشيارانه لهشيوي بيروراو نهریت و نرخ پيداندا لهخوی ديارى ددا و له نهميهکوه بو نهميهکی دی بهجیدههئلی، بهواتايهکی تر، کولتور بریتيه له ناويتهميهکی پتهوی ئهو بيرو سهرنج و هونهر و زانيارى و نايبين و تاقيرکدنهوانه که له چوارچيوهی نهریت و خورموشدا خويان دهنونين)) (نهمز: 2007، 30). گومانی تيدا نييه، کولتوريش بههوی فره رهههندی بابتهکانيهوه له قوناغیکهوه بو قوناغیکي تر گورانی بهسهدا ديت. بو نمونه سهردهمی نوئ سهردهمی تیکهلاوبوونی کولتوري نهتهموکان و نهمانی نورمه کومهلبيه تاييهتيمهکانه و سهردهمی پیکهوه ژيانتيکی گشتيانهی نهتهوه جياجياکانه، لهه نيونههشدا ههر نهتهمويهک چهند به چاويکی پر بهها و سيمای جياکاری و نهتهمويی سهری کولتور دهکات، هيندهش بهچاويکی رمنه و پرسياروه سهری دهکات.

ههربويه کولتور، ئهگهر خاوييت له تيرکردنی دونيايبينی تاک و دهولمهندرکدنن ئهزمونی هملگرانيدا، ئهوا دهيتيه جيی لومه و رمنههليگرتن. وه ههر کولتوریکيش، ئهگهر بووه بهر بهست لهبردم پيشکوتنی هملگرانی و نهمانی نازاديهکانيان و مړوځبوونی به واتا قولکهی تيانهچاندن، ئهوا کولتوریکه ناتوانيت لهگهل سهردمه نوپکان و ئهو گورانکاربيانهی له دونياي گلؤبالدا دتپيش هملکات. لهه روانگيهشوه (قوبادی جليزاده) دواي روچوون به گرنگی و بههای کولتوري کورديدا، پنی وايه کارنامهی خوی ناپيکيت، بويه رمنههی ليدهگریت و دهخاته ژير تاقيهگی پرسياروه و پنی وايه هيندهی کار لهسهر به نامړوځبوونی مړوځ دهکات، نيو هينده کار لهسهر پهروردمکردنی مړوځ و گوشرکدنن به چهکه بالاکان ناکات. واته نهمانی بههای کولتوري و لدهستدانی ئهکره بهنهرمتيهکي خوی، ئههه جگه له لدهستدانی جياوازييه کرؤکيهکانيان، که هوکاری چوونی ژيانتيکی مړوځانه به بو ژيانتيکی ناژملی له روانگهی به کولتوربييهکانی وهک:

أ/ ریزنه گرتن له ناژده لان:

به دم بهردی مندالهورتکان

به میکه وه دهمانقر و سکان

ب/ ناموبون به خوشه ویستی و پیکه وه بوونی عاشقه کان:

له کافیه کدا، ترس گماروی نهده داین.

پ/ ریزنه گرتنی نازادییه که سییه کان و نه فرینکردنی تاک له سهر بنه های پیوه ری نایینی:

کس پنی نهده گوتی: تنور و مکت

بو ئه ونده کورته

کس پنی نهده گوتم:

دهک به ژهرت بی ئه فاه عارقه

5/ **سیاسهت:** زورکات مروّف به ناژملکی سیاسی دادنه ریت. سیاسهت رۆلی کارای له ژبانی مروّفدا هیه، کایه ی سیاسهت، و مک نابین فراوان و فره ره ههنده، چونکه دهسه لات به گشتی رۆلی خاونداریتی هاوالاتیانی دهریته نهستو و هاوالاتیانی دمه کاته سیاسی. دهسه لات ی بهر یوهردن و بریاردان و یاسادان... هتد هه مووی دمه چنه ناو کایه ی سیاسی، که ئه مانهش پیکه نه ری ژبانی مادی و کولتوری و فره ههنگی... هتدی مروّف دهکن. بهواتایه کی دیکه، ((سیاسهت، یه کی که له زانسته کومه لایه تییه گرنگانه ی، که بایه خ به لیکولینه وه ی بنه چه و بونیاد و ئهرک و ئایدولوزیای ریکهراو و رووداو و دیارده سیاسییهکانی کومه لگه ده دات. ههروه ها هه لمهکانی له سهر رافه کردنی ههکارهکانی سهر هه لدان و بهردوامی و گورانی چهره کاته وه له کاتیکه وه بو کاتیکه دیکه. سیاسهت له دهو له ت دمه کولینه وه، لیکولینه وه میه کی دوور و درێژ، بایه خیش به شیکردنه وه ی په یومندی نیوان تاکهکان و دهسه لات ده دات و ئه ی په یومندییه ی له سهر چه ند ریتسا و پاساوی ره موا دادمه ز ریت، که ههردوولا دانی پیدادمه نین)) ((ئه له سه سن "د": 2012، 312-313).

لهو چوارچه یوه شه دا، شاعیر له م شیعهردا ویستی نازادبوونی ره های له هه موو پابه ندیه کاند هیه. هه ر بویه کاتیکیش ویستی نازادبوون لای مروّف سهر هه لده دات، ئه وا خولیا و خه یالی نازادبوونی ده بیته. کرده ی نازادبوونیش زورکات له واقعه دا کار ی بو دمه ریت، به لام کاتیک واقعه ی سیاسی ناوچه یه ک ده بیته شوینی سزادانی مروّی، ئاوا ویستی به ناژملبوون زاده بیته. شاعیر به هوشیاریه وه نازاری دهسه لات ی سیاسی ئیره دمه گوزینه وه و له چه ند ئاستی جیاوازی چه وساندنه وه ی بوونی مروّیدا ده خاتهر وو. لای شاعیر ژبان له م ده قهردا ناچار ت ده کات، که ملکه چی ئه ویت ر بیت، دهسه لاتیش بهردوام ده یه ویت زه لیلمان بکات و به مانکات به هیزی خوی، بویه شاعیر دژی دهسه لات ی سیاسی ئه م هه ریمه له سهر ئاستی بهر یوهردن و حیزب و بریاردان و یاساش هه لویت و مرده گریت. شاعیر له ژبانی ناسایی خه لک هه لویت و مرده گریت، تا هه موو ئاستهکانی دیکه ی دهسه لات ی کوردی، که له بری سیاسهتی راسته قینه، که خه می ریزگرته له به های هاوالاتی، سووکیه تی به بوونی ده کات. له م واقعه تاله ی کوردستانه وه، که شاعیر جوریک له ناومیدی تیدایه بو گورینی خوی دمه گوریت، یان خوزگه ی خوزگورینی بو ناژله هیه، واته خولیا ی واقعه گوری بو خوزگوری ئه نجام ده دات.

6/ **تهکنه لوزیا:** تهکنه لوزیا، بهمانای شارهزایی هونه ری، یاخود زانستی شیوازه پیشه سازیهکان دیت... کهواته مانا زانسته یه که ی تهکنه لوزیا ((بهو کومه له تهکنیک و لیهاتوویی و زانیاری و شیوازی دروستکردن و بهکاره یانی ئامراز و میکانیزمه پیناسه دمه ریت، که مروّف له هینانه دی مه یه سته گه لیک ی سوو دبه خش و به که لکدا سوودی ل و مرده گریت)) ((ئه له سه سن "د": 2012، 154-155). به لام له سهر ده می ئه مر ودا، کوی هه موو ئه و ئامرازانه دمه گوزینه وه، که مروّف ده یه ویت ده ست به سهر ژینگه دا بگریت، تا به هه یوه بتوانیت هه موو ئه و کهره سته و وزمیه ی، که تیدایه بو خزمه تی خوی و تیرکردنی پیدایه سییهکانی خوی بهکار به یه نیت و سوو دیان ل و مره بگریت. له وانهش، وکو خوراک، جلوه بگر، شوینی نیشته جیبوون، گواستنه وه و گه یاندن، ئاسانکاری پزیشکی و کومه لایه تی و کات به سهر بردن.

لهو روانگه‌یه‌شه‌وه، شاعیر دمه‌یوئ لهم ده‌قه شیعرییه‌دا له‌ریگه‌ی کارمکته‌ری به‌ناژله‌یووی تابیه‌تی خزیه‌وه بلیت: مرؤف به‌گشتی له ئه‌نجامی توانه‌وه‌ی له‌نیو مادده‌دا، ئه‌رک و ئامانجی مرؤفبوونی خوی له‌بیرکردوه، مرؤف و ناژله‌ی به‌ی جیاوازی له‌خه‌می دونیا و به‌ریکردندا هاوبه‌شن، هاوبه‌شن له‌که‌وتنه‌داوی ژیانه‌وه، ئاست نزمی ناژله‌ی له‌چاو مرؤفدا نابیه‌ته‌ هوی ره‌مینه‌وه‌ی مه‌ینه‌تیه‌کان و ئاست به‌رزی مرؤفیش له‌چاو ناژله‌ی له‌توانای دهرکردن و زانیندا، جگه‌ له‌که‌له‌که‌یووی زیاتری خه‌م و نه‌ه‌مه‌تیه‌کان، نابیه‌ته‌ هوی بارسووکبوونی نازارمه‌کان.

شایانی باسه، مه‌ینه‌تیه‌ مرؤفیه‌کانی ئه‌م شیعره‌ له‌یه‌ری به‌ناژله‌یوونیشیاندا که‌منابه‌وه، له‌ریگه‌ی باسکردنی ژیانی ناژه‌لانه‌وه له‌ ناژله‌ی نادوئ، به‌لکو له‌ مرؤفبه‌بوونی مرؤف دمه‌یوئ و مولوله‌ی وردی مرؤفانه‌مان دمه‌یوئ، که‌ له‌ده‌ستمانداوه‌ و امان لی ده‌کات بژاردی ژیانی، جگه‌ له‌ مرؤفی هه‌لبژیرین و هوکاری نامرؤفبوونه‌که‌مان پێ دهرکێنیت.

له‌راستیدا، گرنگترین خالی کاریگهر و شیعرییه‌تی مانایی ئه‌م ده‌قه له‌مه‌دايه، که‌ ده‌بیته‌ دهره‌وازمیه‌ک بو ناسین و نامرؤبوونی مرؤفی ئیستایی و خه‌مه‌کانی، شیکارییه‌کی مرؤفناسانه‌یه‌ بو به‌ئامیزبوونی ژبان، رۆچونه‌ به‌ناو به‌ها و تیگه‌شتن له‌ ژیانی مرؤف و کۆمه‌لگه‌ی نوێ، که‌ له‌ژیر سایه‌ی سیسته‌می سه‌رمایه‌داری و ته‌کنه‌لۆژیا و ئابوری و به‌ره‌مه‌پێشچوونه‌ ته‌کنه‌لۆژییه‌که‌ندا به‌کالا‌کراوه‌ و له‌خودی خوی نامۆکراوه. ((سه‌رمای سه‌ده‌ی بیسته‌م دهرکه‌وتنی قوناغی دوومه‌ی شوێشی پێشه‌سازی بو، سه‌رمای گۆڕینی وزه‌ی زیندوویی مرؤفه‌ به‌ وزه‌ی ئامیزی، گۆڕانی هزری مرؤفایه‌تیه‌ به‌ هزری و جووله‌ی ئامیزی)) (فرۆم: 1973، 37). لێره‌شه‌وه‌ به‌ناژله‌یوون له‌ ئه‌ده‌بیاتدا ده‌بیته‌ هه‌ولیک بو گه‌رانده‌وه‌ی نازادی و سه‌ربه‌خویی مرؤف، که‌ له‌ژیر سایه‌ی هه‌ژموونگه‌ری سه‌ده‌ی مۆدێرنه‌ و پۆسته‌مۆدێرنه‌دا تووشی هاتوه‌، که‌ تێیدا مرؤف خوی له‌ چوارچۆمه‌یه‌کی میکانیکی ده‌بیته‌وه‌ و مرؤفی کردووته‌ ئامیزیکی به‌کاربرای سیسته‌مه‌کراوه‌، که‌ به‌هایه‌کی مرؤفبوونیان بو مرؤف نه‌ه‌شتبوومه‌وه، بۆیه‌ بژاردی به‌ناژله‌یوونی مرؤف له‌ ئه‌ده‌بیاتدا ده‌بیته‌ بژاردیه‌کی جیگه‌رمه‌یی و هاتنی نازادی بو مرؤف، چونکه‌ ژیانی ناژله‌ی به‌ به‌راورد به‌ ژیانی مرؤفی نازادی زیاتری تێدا ده‌بینریت. به‌دیوکی تر دا (قوبادی جه‌لیزاده) لهم شیعره‌یدا پێی وایه، کاتیک ته‌کنه‌لۆژیا و سه‌ده‌ی مۆدێرن شتیک به‌ناوی مرؤفبوون بو مرؤف نا‌ه‌یله‌ته‌وه‌، مرؤف له‌ نیشانه‌کانی مرؤفبوون دادمه‌الیت و جیاوازی ژیانیان کاله‌که‌ته‌وه‌، تا به‌ره‌مه‌ نه‌مانی ده‌بات، هه‌ر له‌ به‌ی ئامانجی ژبان و به‌های به‌ریکردنه‌که‌ی، تا ئامانجه‌کانی تر... بۆیه‌ جگه‌ له‌ به‌ره‌مه‌ رێچکه‌ی ژیانی ناژله‌ی چوون رێچکه‌یه‌کی تر له‌ به‌ره‌مه‌ نابه‌یتریت، یان ئه‌وه‌ی ئیستا به‌ناوی ژیانی مرؤفی تێده‌په‌رێنین له‌ راستیدا ناژله‌یه‌...

خوێنه‌ر کاتیک به‌ر ئه‌م شیعره‌ و هه‌ندیک له‌ سووژمه‌کانی وه‌ک: (مۆبایل و هه‌یمه‌نه‌ی شاشه‌که‌ن- جوانکاری ژنان و به‌ره‌مه‌پێشچوونه‌که‌نی- دهرمه‌دانی ژیانی مرؤف به‌ هه‌لێکی ته‌مراو له‌ جاسوس و سیخوور... هتد) ده‌که‌ویت، تووشی گیران و وه‌ستان و هه‌لوێست له‌سه‌ر وهرگرتن ده‌بیته‌، راما و سه‌ره‌سامبوونی خوێنه‌ران له‌ نیشانه‌ سه‌رمایه‌یه‌کانی ئه‌ده‌بییه‌تی "Literariness" ئه‌م ده‌قه‌ن، چونکه‌ خوێنه‌ر ده‌باته‌وه‌ ناو خوی و وای لێده‌کات به‌دوای شوناسی خۆیدا وێڵ بێت، وێڵ بێت به‌دوای ئه‌وه‌ی، که‌ به‌ناچارانه‌ له‌ ژیانیکی به‌کالا‌کراودا رازی بێت و بژی، که‌ لێی رازی نییه‌.



له کۆتاییدا به پێویستی دهزانین وه لامي نهو پرسياره جهوهر ييه بدهينهوه كه:

- بۆچى ئەمىي لەتاو نەگەيشتن بە يار ۋە مەيالى نالى و ۋەفائى خۇيان بىكەنە سەگى بەردەرگاگەي، تا ۋەلامىكى لى ۋەربىگرن؟! بەلام بۇ شاعىر لەپىناو پىكەمە ژيانىكى جوانى و سادەيى لەگەل ياردا ۋە مەي نەبى خۇزگە بە ژيانى بەسەگىبو ۋەخوازىت؟!
- بۆچى بۇ مەھوى و شىخ ۋەزا ۋە مەي بى لەتاو خۇشويستتيان بۇ پەيامبەر (د.خ) و كاك ئەحمەدى شىخ خۇيان بە سەگى بەردەرگايان بىكەن؟! بەلام بۇ (قوبادى جەليزادە) لەتاو دونىاي دىن بەزۆر و زالبونى دىدى سەلمەي ۋە فروشتى كولتور بە تىزى ئايىنى، تەداخولى دىن لە ھەموو كايەكان و خراپ بەكار ھىنانى ئايىن لەلايىن پياوانىيەمە، نار ۋە مەي بىت خۇزگەي بە ژيانىكى بەسەگىبو ۋەخوازىت؟!
- بۆچى بەكەركەرنى خەللى لەئەنجامى بەكەرى و خراپى ۋەفتاريان بۇ بەختيار زىومر ۋە قانع ۋە مەي بى؟! بەلام بۇ (قوبادى جەليزادە) كە لەئەنجامى خراپەكارى خەللى خۇزگەي بەسەگىبون بۇ خۇي و يارى ۋەخوازىت، تالايىن ھەلبىت نار ۋە مەي بىت؟!
- بەكەرتى بۆچى پروسەي بەئاز مەبون بۇ شاعىرانى پىتش (قوبادى جەليزادە) بۇ خۇيان، يان "بەمەز كەرن و بەسەگەرن و بەكەركەرن... ھەتە" ۋە مەمبەر ۋە مەي ۋە بە شىعر ۋە ھونەرى بالا ئەزمار بىكرىت و تووشى ھىچ جۆرە ۋە مەنەيەكەش نەبەمە، بەلام بۇ شاعىر لەپىناو ئاومەيدوبون لە مەروۋ ۋە مەروۋبون و ژيانەكەي، كە تەنەي لە سەرمەي پروسەيەكى خۇزگە بە ژيانىكى بەسەگىبو بۇ خۇي و يارى ۋەخوازىت، تووشى دىيان ۋە مەنەي كەسى و نازانىستى بىتەمە ۋە خۇشى و شىعرەكەشى ۋە مەكبەرىتەمە؟!
- ئىرەدا ھەمەلەمەين لە جەند گۆشە ۋە رەوانىيەكى جەواز مە ۋەلامى ئەم سەرنج ۋە پىر سيارانە بەدەمەمە:

- 1- بېناگایي خوښه کور له کولتور و میژووی نځمېتای نځمېی خو، تا بزانت له بیر و دونیایي و مینتالیتی پېشووماندا چی گوزمراوه و چونیان له ژبان و بابته جیواز مکانی روانیوه؟
- 2- شاعیرانی پښ قوبادی جلیزاده بوونته میژوو، واته به توژیالکی پېروژکراوی رابردوویپانه دورمدراون، و مک لای هممونیش ناشکرایه له دنیای روژه لاتی نامر استدا هر شت و کس و بابتهیک بووه رابردو و بهرگی پېروژی لمېر دکات و شه عیبیهت "خواستراوی کومه لی-گه لی" و مردگریت، دسټبردن و رخنه گرتن لپیان دهیته بابتهیکي نهویستراو و قبولنه کراو، ئمه جگه لموهی و مک لیدان له فیگوریکي نځمېی سمر دمرکیت که نځمې و هونره....
- 3- بمنژ ملبون لای شاعیرانی پښ (قوبادی جلیزاده) زورینهیان لپیناوی نامانجیکي نایینی و خوکه مکر دنهوه و خونز مکر دنهوه بووه، تا ئاستی سهگی بمر دمر گای "بیمایمیر (د.خ) - شیخ... هتد"، که ئمهش خواستراو بیکه گشتیانهای لمسه ره و دهیته هو ی

به‌خشين و رموايتيدان به ديد و پرؤسه‌كه، به‌لام لای شاعير نامانجيكی خودييانميه له تاكيكه‌وه، كه هملگری به‌ئاگاييه‌کی بالایه و به‌هوی دهرکردن به نهمانی به‌هاکانه‌وه سهرچاوه‌ی گرتوه.

4- هۆکاریکی تر، بریتیه له‌وه‌ی شاعیر ماوه و ئەوان مردوون، وەک ئاشکراشه له کۆمهڵی رۆژه‌ه‌لاتیدا مردووه‌كان ده‌خه‌نه دۆخی رموايینی و خاوه‌ن ماف و كه‌سینتییه‌کی پیرۆزکراوی رینیدراو له بیرۆکه و گوفتار و ره‌فتاری...، به‌لام زیندووهمان زۆرترین رمخه له‌خۆده‌گرن و تالیوارى مهرگ له‌سهر بابەتیک ده‌یمن، كه مردیش، ئینجا ده‌که‌ونه وه‌سف و ستایش، كه به‌راستی خاوه‌نی دیدی ده‌هینهرانه بووه.

5- به‌داخه‌وه کۆمه‌لی ئیمه وەک کۆمه‌لگاکانی تر گه‌شه‌کردنیکى سروشتیانه گه‌شه‌ی نه‌کردوه، به‌جۆریک له دۆخی پڤویستییه‌وه راسته‌موخۆ بۆ دۆخی كه‌مالی و ئاریشگاهی رۆشتوه، له‌گه‌ل گه‌شه‌سەندنی زانست و ته‌کنه‌لۆزیاش ده‌روون و دونیايینی و رۆحیه‌تی یه‌کترقبولکردنمان گه‌شه‌ی نه‌کردوه. واته‌ پێشكه‌وتنه‌كانمان هینده‌ی جوانکاریین نیو هینده‌ جه‌مه‌ری نین و گیانیکی مه‌عنه‌ویی به‌هیز و رۆحیه‌تی لیبورده‌یی و یه‌کترقبولکردنی تیا نه‌ناشتوین، شاعیریکه و شیعەر ده‌لێت، له‌ناو كه‌ش و بیر و ئەندیشه و دنیا ئەده‌بییه‌که‌ی خۆی دنیا‌یه‌کی رۆناوه، كه‌ خوینەر ده‌ورۆژینت له‌سهر به‌راوردکردنیکى ژیا‌نی پر ئیلتیزامی مرو‌فی و ژیا‌نی پر له‌ سه‌ربه‌ستی نا‌زەلی، كه‌ وەک خۆی و وەک تیکستیکی ئەده‌بی قبولنه‌کراو و له‌ چوارچێوه‌ی رمخه‌یه‌کی کولتووری و ئاکاری دواکه‌وتودا وه‌ریانگرت و تووشی ئەم هه‌موو وتار و رمخه‌ که‌سی و قبولنه‌کردنه‌ بوویه‌وه، بۆیه‌ له‌ می‌ژه و تومانه (قوبادی جەلیزاده) باجی دژمابوی و نه‌رۆشتن له‌گه‌ل شه‌پۆلی نۆرمی کۆمه‌لی ده‌دات، به‌داخه‌وه شاعیر به‌ پڤومره رمخه‌یه‌ی کۆمه‌لایه‌تی و ئاکارییه‌كان شاعیریکی خۆشویستراو و قبولکراو نییه، هۆکه‌شی رۆونه، كه‌ به‌هوی نووسینی هه‌ندیک بابەتی وەک ئیروتيك و به‌ئاژەلبوون و.... هتد وه‌یه.

ئەنجام:

له کۆتایي توێژینهو کهماندا، گهشتینه ئهم ئهجامانهی خوار هه:

1/ به ئازمببون ههنگری دوو دۆخی دوالیزمی دژ بهیهکه بهجۆریک:

- جاريك شاعيران خويان له ناستي نازلدا دمبينښه وهك دؤخيكې رؤحې گهر دوني، كه هېچ جياواز يېهك له نيوان گيان له بهر اندا ناكهن، چونكه نه وهى هه لگري رؤح بوو هه لگري "وزه و جووله و گهر مې" يه. لير مشهور رؤح دمبنيته سهنننرى يهكسان يهين و كانگاي ئهم تيميه و سړوشى وڼه شيعر يېهكان.

- جاريكى تر به ديوى خو به كه ميبينيه و خونزم كردنوه له ناست بهرزي مروڤ، خويان به نازمل دكهمن، ئهم خو بچو و ككر دنه مويش له پيناو گهيشته به ئامانجيكي بالا، ئهويش خو كردنه قورباني عشق و ليكنزيكي مه عشوقه، جا ئايا عشقي مه جازي بيت، يان حهقي، يان ههنديك جاري تر بو ليدان له سهرجم بهها كومه لايهتي و مروڤيهكاني كهسيكي بيهقه قلى ناپهسهنده؟ ناپهسهند به پيومي باوي ئاييني و كومه لايهتي و كولتوري كومهل، تا ئهوهي بهئاگايانه له تيكسته شيعرييهكانياندا بهئاژملي دكهمن و له مروڤيون دهري دكهمن، لهم بهرهمانهدا نازمل و سيما ئهريينييهكاني زور له سهروو مروڤ و سيما نهر نيبهكاني دادهننن.

2/ دیدی به‌ناژ ملبوون له لای شاعیرانی کلاسیک زیاتره به به‌راورد به شاعیرانی نوئ و هاوچهرخ، دیاره ئه‌مه‌ش په‌یومندی به زیاتر کاریگه‌ر دانانی دیدی ئاینینییه له‌سه‌ر ئه‌و شاعیرانه، چونکه له‌سه‌ر چاوه ئاینینییه‌کاندا به‌تایبته ئاینینی ئیسلام له‌چه‌ندین شویندا له‌سه‌ر بنه‌مای بی باو مری جهخت له‌سه‌ر به‌ناژ ملبوونی مر و‌ف کر او ته‌وه.

3/ بـمـگـشـتـی بـهـئـا مـلـبـوون لای قوبادی جـهـلـیـزاده له دیدیکی فلسفـهـفی و خـودیکـی گومانکـهـمـوه سـمـر چـاوه دهـگـریت، که جـیـاوازی ناکات لهـنـیوان هـمـگـری رـوـحـهـکان، که ئاژـمـله یان مـرـوـقه، مـرـوـقه یان ئاژـمـله، که له یـمـک سـمـر چـاوه ی رـوـحـیـیه وه کهوتـبـنـه وه بـو دهـبـیت به دوو ئاراسته ی دوالیتی دژ بهیهکی بهرز و نزم برۆن؟!.

4/ بەناژ ملبوون لای شاعیر له ونبوونی بهها بالاکانی ژبانی مروفهوه سرچاوه دمگرتیت، هەر له نهمانی بههای سروشت و سادامیی ژبان و خالیبونهمی ئابین له کەشه رۆحییەکی و گۆرین و داتەپینی نۆرم و کولتوری کۆمەڵگا و بەئامیزبوونی مروف، تا توانەوی مروف لەناو دونیای تەکنەلۆژیا و دامالینی سیاسەت له هەموو تێز و چەمکە مروفدۆستییەکانی...هتد. وا دەکەن مروف له مروفبوون بختن و ژبانتیک، جگه له ژبان، مروف، جاو، پ، بکات.

سەرچاوهكان

یهكهم/كتیب:

- به زمانی كوردی:

- 1- ئەحمەد سەن، ئیحسان محەمەد "د" (2012)، ئینسكلۆپیدیای كۆمەڵناسی، و: دانا مەلا حەسەن، چاپخانەی دەرگای سەردەم، سلیمانی.
- 2- ئیبراھیم، گۆران (2017)، داروین و ڕەمەڵەکی مەرووف، چ2، ناوەندی روشنبیری و هونەری ئەندێشە، سلیمانی.
- 3- ئەنگەس، فەردریك (2004)، ڕۆلی كارکردن لە گۆڕینی مەیمون بۆ مەرووف، و: كەریم مەلا ڕەشید، بەرپەراییەتی خانە وەرگیران، سلیمانی.
- 4- پەشینو، عەبدوللا "د" (2002)، بێ ناوی چاپخانە، سوێد.
- 5- پیربەل، فەرهاد "د" (2004)، ڕیپازە ئەدەبیەکان، دەرگای چاپ و بڵاوکردنەوی ئاراس، هەولێر.
- 6- تالەبانی، شێخ ڕەزای (2003)، شێخ محەمەدی خاڵ و ئومێد ئاشنا، دەرگای چاپ و بڵاوکردنەوی ئاراس، هەولێر.
- 7- تالیس، نەرسەو (2009)، میتافیزیک، و: سیدو داود عەلی، چاپخانەی گەنج، سلیمانی.
- 8- جاف، ئەحمەد موختار (1986)، د. عیزەدین مستەفا ڕەسوول، چاپخانەی "الادیب"، بەغدا.
- 9- جەمال، سۆزان (2012)، لەگەڵ سایکۆلۆژیادا، چاپخانەی کارو، سلیمانی.
- 10- داراغا، جەوھەر محەمەد (2007)، هەزار و یەک شەو، چاپخانەی شەفان، سلیمانی.
- 11- داروین، چارلز (2018)، ڕەمەڵەکی چەشن، وەرگیرانی لە ئینگلیزییەو: نوری کەریم، ناوەندی روشنبیری و هونەری ئەندێشە، سلیمانی.
- 12- زیوهر، بەختیار (2008)، محەمود زیوهر، چ3، دەرگای چاپ و بڵاوکردنەوی ئاراس، هەولێر.
- 13- سالم (2015)، ساغکردنەو و لێکدانەو مەلا عەبدولکەریمی مودەرریس و فاتح عەبدولکەریم و محەمەدی مەلا کەریم، لە بڵاوکراوەکانی بنکەیی ژین، سلیمانی.
- 14- سەراج، عەبدوللا (2007)، بەرمو... ئاستانەیی ڕۆمان و گۆشەنیگاكان، دەرگای چاپ و پەخشێ سەردەم، سلیمانی.
- 15- شارەزووری، محەمەد سەلح (1982)، داروین لە تەرازووی ژیریدا، چاپخانەی الادیب البغدادی، بەغدا.
- 16- کوردی (1387)، گیوی موکریانی، بێ ناوی چاپخانە، سنە.
- 17- گەردی، سەردار ئەحمەد حەسەن (2004)، بنیاتنی وێنەیی هونەری لە شیعری کوردیدا (1970-1991)، چاپخانەی دەرگای سەردەم، سلیمانی.
- 18- قانع (1393)، کۆکردنەوی: بۆرەهان قانع، چ8، چاپخانەی دالاهو، سنە.
- 19- قەرەداغی، عەتا (2008)، فانتازیای گەڕانەو، دەرگای چاپ و پەخشێ سەردەم، سلیمانی.
- 20- فەرهادپوورد، مورا (2006)، جوانیناسیی شکست، و: مەنسور تەیفووری، چاپخانەی رەنج، سلیمانی.
- 21- فرۆم، ئەریک (2012)، جەوھەری مەرووف، و: ئەردەلان عەبدوللا، چاپخانەی موکریانی، هەولێر.
- 22- عارف، حەسەن کەریم (2009)، ناوێرانی ئەدەب، چاپخانەی خانە، دھۆک.
- 23- نالی (1387)، مەلا عەبدولکەریمی مودەرریس و محەمەدی مەلا کەریم، چ5، انتشارات کردستان، سنە.
- 24- نەبەز، جەمال (2007)، ناسنامە و کێشەیی ناسیۆنالی کورد، چ2، چاپخانەی منارە، هەولێر.
- 25- مەحوی (1386)، مەلا عەبدولکەریمی مودەرریس و فاتح عەبدولکەریم، چ5، انتشارات کردستان، سنە.
- 26- مۆلیر، جان ماری (2013)، فەرھەنگی ناتۆندۆتێژی، و: عومەر عەلی عەفەر، دەرگای ئاراس، هەولێر.
- 27- مونیف، عەبدولرحمان (2006)، تیشکیک بۆ سەر ڕۆمان، و: شیرین. ک، دەرگای چاپ و پەخشێ سەردەم، سلیمانی.
- 28- وەفایی (1390)، محەمەد سەعید نەجاری "ئاسۆ"، انتشارات کردستان، سنە.

- به زمانی عەرەبی:

- 29- الیاس، الشیخ محەمەد حەسەن (1976)، الانسان بین الخلق والتطور، القسم الاول، مطبعة المعارف، بغداد.
- 30- فروم، اریک (1973)، ثورة الامل، نحو انسانة التقية، ت: ذوقان قرقوط، منشورات دار الاداب، بیروت.
- 31- ضیف، شوقی "د" (1976)، فی النقد الأدبی، ط4، مطبعة دارالمعارف، القاهرة.

-به زمانى نينگليزى:

32- E. BRESSLER, CHARLES (1975), *LITERARY Cleanth Brooks, Florida. U.S.A.*

سنيهم/ نامهى نهكاديمى:

- 32- الجنباني، محمود جابر عباس (1989)، حركة نقد الشعر العربي الحديث في العراق 1968-1980، رسالة ماجستير، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين، اربيل.
- 33- صالح، بشرى موسى (1987)، الصورة الفنية في نقد الشعر العربي الحديث، رسالة دكتوراه، كلية الآداب، جامعة بغداد.
- 34- الساعدي، خالد سهر محي (1999)، قصص الحيوان جنسا ادبيا- دراسة اجناسية سرديّة سيميائية في الادب المقارن، اطروحة دكتوراه، الجامعة المستنصرية، كلية الاداب.
- 35- محمد، شاكر صابر (2003)، البنيات الذلّة بين "كليّة و دمنّة" و "الف ليلة و ليلة" (خرافة الحيوان) انموذجا، رسالة الماجستير، جامعة السلمانية، كلية اللغات.

چوارهم/ بلاوكر او هكان:

- 36- سهعيد، جهلال نهمومر "د" (2019)، رمنگدانهموى پهموندى ننيوان مروّف و نازهل له شيعرى كورديدا، دووهمين كونفرانسي نيودهمولتيى تويژينهوى زمان و ويژهى كوردى و فارسى (زمانناسى و بووتيقا)، زانكوى كوردستان، سنه.
- 37- سهعيد، جهلال نهمومر "د" (2016)، گيرانهوى به زمانى نازهلان رومانى "گهمال"ى خوسرمو جاف به نمونه، گوڤارى زانكوى كويه، ژماره: 39، كويه.